

Curso para prepararse el B2 de Inglés

Con más de 700 frases traducidas

HÉCTOR MARTÍN PÉREZ



Curso para prepararse el B2 de Inglés

En este libro encontrarás cientos de frases en inglés traducidas al castellano. A través de su estudio, alcanzarás un nivel de inglés B2, intermedio-alto. Te animo a leer en voz alta todas las oraciones inglesas que te encuentres y a escribir en un cuaderno aparte aquellas que más dificultad representen para ti. Encontrarás los audios de muchas de las lecciones de este libro en mi canal de YouTube: [Inglés con ente Nivola](#). Busca en la lista de vídeos llamada: [Conceptos en inglés](#).

Parte de este libro es contenido exclusivo que no encontrarás en mis cuadernos de la Red. Espero que te resulte provechoso. ¡Ánimo con el inglés!

Lesson 1

Present simple / simple present

I work for a company called Acme. __ Trabajo para una empresa llamada Acme.

I usually go out on Saturday evenings. __ Acostumbro a salir los sábados por la noche.

Literalmente dice: Normalmente salgo en las noches de los sábados. Observa que *Saturday* aquí no está en plural porque está realizando la misma función que un adjetivo, describe a *evenings*: *on Saturday evenings*: en las noches de los sábados. En su función normal de sustantivo, sí puedes encontrarte a *Saturday* en plural: *I go out on Saturdays*: Salgo los sábados.

Water boils at exactly 100 degrees Celsius. __ El agua hierve a exactamente 100 grados centígrados.

The pub opens at 10:00 a.m. __ El bar abre a las 10:00 a.m.

Money doesn't grow on trees. __ El dinero no crece en los árboles.

What do you think this word means? __ ¿Qué crees que significa esta palabra?

I walk to work every day. __ Voy caminando al trabajo cada día. / Camino al trabajo todos los días.

Elizabeth comes from a good family. __ Elizabeth viene de una buena familia.

Some people are always on the go. __ Algunas personas están siempre en movimiento.

Every morning she takes the bus to work. __ Cada mañana ella toma el autobús hacia el trabajo.

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

I work as a teacher. __ Trabajo como profesor-a.

I drive a taxi for a living. __ Conduzco un taxi para ganarme la vida.

The Moon is a satellite of the Earth. __ La Luna es un satélite de la Tierra.

Every morning I get up at 6 o'clock. __ Cada mañana me levanto a las 6 en punto.

Her dad comes from Germany, but she's British. __ Su padre viene de Alemania, pero ella es británica.

I usually go out every Friday night. __ Acostumbro a salir cada noche de los

viernes. / Normalmente salgo todos los viernes por la noche.

I recommend to you this book. __ Te recomiendo este libro.

What can a teacher teach? __ ¿Qué puede enseñar un profesor?

Book-paper catches fire at 451 degrees Fahrenheit. __ El papel de los libros prende fuego a 451 grados Fahrenheit.

The World Cup takes place every four years. __ La Copa del Mundo se celebra cada cuatro años.

Lesson 2

Present continuous

I'm doing my duty. __ Estoy cumpliendo con mi deber.

I'm growing old. __ Me estoy haciendo viejo.

It's getting better all the time. __ Está mejorando todo el tiempo.

She's beginning to understand you. __ Ella está comenzando a entenderte.

She's working in a factory in Bangkok. __ Ella está trabajando en una fábrica en Bangkok.

What's going on with you, Ross? __ ¿Qué te pasa a ti, Ross?

This mission isn't going well. __ Esta misión no está yendo bien.

I'm learning Spanish as fast as I can. __ Estoy aprendiendo español tan

rápido como puedo.

What are you talking about? __ ¿De qué estás hablando?

She's always complaining about money. __ Ella siempre se está quejando por el dinero.

En una de las próximas lecciones veremos cómo usar el presente continuo para hablar de una acción futura que hemos planeado ya: *I'm having a party on Saturday*: Voy a dar una fiesta el Sábado / Doy una fiesta el sábado.

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

I'm always searching for people I can connect with. __ Siempre estoy buscando gente con la que pueda conectar.

He's always complaining about his back. __ Él siempre se está quejando de su espalda.

I come from England but I'm living in Spain now. __ Soy de Inglaterra pero estoy viviendo en España ahora.

I'm studying biology at university. __ Estoy estudiando biología en la universidad.

What's happening with you today? __ ¿Qué está pasando contigo hoy? / ¿Qué pasa contigo hoy?

What are you reading at the moment? __ ¿Qué estás leyendo ahora?

What language is he speaking? __ ¿Qué idioma está hablando él?

My son is getting hungry. __ A mi hijo le está dando hambre.

Is your English getting better? __ ¿Está mejorando tu inglés?

Are you having a good time? __ ¿Te lo estás pasando bien?

Lesson 3

Past simple / simple past

I was happy before. ___ Antes yo era feliz.

She loved me. ___ Ella me amaba.

Einstein was an Austrian scientist. ___ Einstein era un científico austriaco.

Wasn't Einstein German? ___ ¿No era Einstein alemán?

Did you know she was pregnant? ___ ¿Sabías que ella estaba embarazada?

No, I didn't know that. ___ No, yo no sabía eso.

Were you with him last night? ___ ¿Estabas con él anoche?

I saw you with him last night. ___ Te vi con él ayer por la noche.

What did you do yesterday? ___ ¿Qué hiciste ayer?

I went swimming with a friend. ___ Me fui a nadar con un amigo.

To go swimming: Ir a nadar.

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

Last year I worked for an American company. ___ El año pasado trabajé para una empresa americana.

Cary Grant was British. ___ Cary Grant era Británico.

I bought the book in London. __ Compré el libro en Londres.

She lived in New York all her life. __ Ella vivió en Nueva York toda su vida.

Did you ever see Elvis in concert? __ ¿Viste alguna vez a Elvis en concierto?

I went to visit him on his birthday recently. __ Fui a visitarle en su cumpleaños recientemente.

Who was your best friend as a child? __ ¿Quién era tu mejor amigo cuando eras un niño?

Did you enjoy your stay in Texas? __ ¿Disfrutaste de tu estancia en Tejas?

How did you learn to ride a motorcycle? __ ¿Cómo aprendiste a conducir una motocicleta?

When I was younger, I always carried a mirror in my handbag. __ Cuando yo era más joven, siempre llevaba un espejo en mi bolso.

En los EE.UU. llaman *purse* o *handbag* a un bolso de mano, pero en el Reino Unido *purse* es un monedero.

Lesson 4

Past continuous

I was playing Nintendo when you phoned me. __ Yo estaba jugando a la Nintendo cuando me llamaste por teléfono.

What was he doing when he broke his arm? __ ¿Qué estaba haciendo él cuando se rompió el brazo?

En castellano no redundamos diciendo “se rompió su brazo”.

My dog was running and hurt his leg. __ Mi perro estaba corriendo y se hizo daño en la pata.

This was a part-time job for me while I was studying at University. __ Este era un trabajo a tiempo parcial para mí mientras estaba estudiando en la universidad.

In 2000, I was living in London. __ En el 2000, yo estaba viviendo en Londres.

She looked like she was having a good time kissing me. __ Parecía que ella se lo estaba pasando bien besándome.

I did knock, but you were playing the trumpet so loud you didn't hear me. __ Yo llamé a la puerta, pero tú estabas tocando la trompeta tan alto que no me oíste.

What were you doing today? __ ¿Qué estabas haciendo hoy?

Today I was fishing with my dad. __ Hoy yo estaba pescando con mi padre.

“We were talking about you”, said Peter. __ “Estábamos hablando de ti”, dijo Peter.

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

I was reading while you were asleep. __ Yo estaba leyendo mientras tú estabas dormido.

My daughter was playing when I got home. __ Mi hija estaba jugando cuando llegué a casa.

In 1980, I was living in Paris. __ En 1980, yo estaba viviendo en París.

Where were you sitting when the shooting started? __ ¿Dónde estabas sentado cuando comenzó el tiroteo?

She was always taking care of those around her. __ Ella siempre estaba cuidando de aquellos a su alrededor.

What was he doing up there? __ ¿Qué estaba haciendo él ahí arriba?

What were you doing at 7:00 a.m.? __ ¿Qué estabas haciendo a las 7:00 a.m.?

I was making a cake for the children. __ Yo estaba haciendo una tarta para los niños.

I saw this bar as I was walking and I decided to go in. __ Vi este bar mientras estaba caminando y decidí entrar.

They were building local churches in one locality after another. __ Ellos estaban construyendo iglesias locales en una localidad tras otra.

Lesson 5

Present perfect

I have lost the love of my life. __ He perdido al amor de mi vida.

He has cooked a special meal as a farewell. __ Él ha cocinado una comida especial como despedida.

She's been nice to us so far. __ Hasta aquí ella ha sido amable con nosotros.
She's been = She has been: Ella ha sido.

Have you seen my gal? __ ¿Has visto a mi chica?
Gal: muchacha; chica.

I'm not hungry. I've just had dinner. ___ No tengo hambre. Acabo de cenar.

I've already had lunch. ___ Ya he almorzado.

Has it started raining again? ___ ¿Ha empezado a llover otra vez?

Have you ever been to Tenerife? ___ ¿Has estado alguna vez en Tenerife?

I've never been to France. ___ Nunca he estado en Francia.

I've done a lot of things this year. ___ He hecho un montón de cosas este año.

Para construir perfectamente las frases en presente perfecto en inglés tienes que conocer las listas de los verbos regulares e irregulares, en concreto: los participios de pasado. Verbos regulares como: *ask, asked, asked; I ask: yo pregunto; I asked: yo pregunté; I've asked: He preguntado;* y verbos irregulares como: *cut, cut, cut; I cut: yo corto; I cut yesterday: corté ayer; I've cut: he cortado; buy, bought, bought, etc.)*

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

I've won the lottery. ___ He ganado la lotería.

I've won = I have won: he ganado.

No one can take from us what we have won today. ___ Nadie puede quitarnos lo que hemos ganado hoy.

Do you know what has happened with her? ___ ¿Sabes qué ha pasado con ella?

I'm afraid I've forgotten your name. ___ Me temo que he olvidado su nombre.

Have you seen my briefcase? ___ ¿Has visto mi maletín?

Have you been to New York? ___ ¿Has estado en Nueva York?

Has it stopped raining yet? __ ¿Ha parado de llover ya?

It's stopped raining already. / It's already stopped raining. __ Ya ha parado de llover.

It's stopped = It has stopped: Ha parado.

We have just arrived. __ Acabamos de llegar.

I've already paid the bill. __ Ya he pagado la factura. / Ya he pagado la cuenta.

En los EE.UU. dirían *check* en lugar de *bill*: *Who's going to pay the check?*: ¿Quién va a pagar la cuenta? *Check* también puede significar: cheque.

Lesson 6

Present perfect continuous

Have you been working? __ ¿Has estado trabajando?

I have been working all this week. __ He estado trabajando toda esta semana.

I guess I've been talking to the wrong people. __ Supongo que he estado hablando con las personas equivocadas.

How long have you been waiting for me? __ ¿Cuánto tiempo llevas esperando por mí?

I haven't been feeling well for the past 3 days. __ No me he estado sintiendo bien durante los 3 últimos días.

It's been raining for an hour. __ Ha estado lloviendo durante una hora.

It's been = It has been: ha estado.

I've been learning English for several years. __ He estado aprendiendo inglés durante varios años.

No ponemos la palabra *several* en plural porque es un adjetivo y ya sabes que en inglés los adjetivos no cambian ni de género ni de número.

She has been painting in pastel for more than 20 years. __ Ella ha estado pintando en pastel durante más de 20 años.

It's been changing since the day it was formed. __ Ha estado cambiando desde el día en que se formó.

What have you been doing lately? __ ¿Qué has estado haciendo últimamente?

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

I have been doing my duties since the beginning of time. __ He estado haciendo mis obligaciones desde el principio de los tiempos.

I've been looking for a job for a year. __ He estado buscando un trabajo desde hace un año.

I've been = *I have been*: he estado.

How long have you been waiting for someone to answer? __ ¿Cuánto tiempo has estado esperando para que alguien te conteste / responda?

Esta oración la solemos traducir como: ¿Cuánto tiempo llevas esperando para que alguien te conteste / responda?

I've been working hard all my life. __ He estado trabajando duro toda mi vida.

It's been raining for 3 days so far. __ Ha estado lloviendo durante 3 días hasta ahora.

It's been raining = *It has been raining*: ha estado lloviendo.

How long has it been raining? __ ¿Cuánto ha estado lloviendo? / ¿Cuánto lleva lloviendo?

Have you been running? You look flushed. __ ¿Has estado corriendo? Estás rojo.

She's been watching TV all morning. __ Ella ha estado viendo la tele toda la mañana.

Elizabeth's been learning Spanish since she was in kindergarten. __ Elizabeth ha estado aprendiendo castellano desde que estaba en la guardería.

Recently, I've been eating more than I would like. __ Recientemente, he estado comiendo más de lo que me gustaría.

Lesson 7

Past perfect

We had done the job by the book. __ Habíamos hecho el trabajo según las reglas.

By the book es una expresión que viene a significar: según las reglas, siguiendo las normas.

I'd seen this guy before. __ Yo había visto a este tipo antes.

I'd seen = *I had seen*: Había visto.

I'd never flown before so I was very nervous. __ Yo nunca había volado antes así que estaba muy nervioso.

My uncle had helped me in the old days. __ Mi tío me había ayudado en los viejos tiempos.

Although she had tried to explain it was not her fault, it had done no

good. __ Aunque ella había tratado de explicar que no era culpa suya, no había servido de nada.

It had done no good, literalmente dice: No había hecho ningún bien.

He'd tried to guard himself against her, but it had done no good. __ Él había tratado de protegerse a sí mismo contra ella, pero no había servido de nada.

When they got back to the house, everyone had already gone to bed. __ Cuando regresaron a la casa, todos se habían ido ya a la cama.

She had finished when Ross came into the room. __ Ella había terminado cuando Ross entró en la habitación.

When I first examined the kitchen door, I thought somebody had broken in. __ Cuando examiné por primera vez la puerta de la cocina, pensé que alguien la había forzado.

To break in: entrar forzando algo; forzar la entrada.

Elizabeth wasn't hungry because she had just had breakfast. __ Elizabeth no tenía hambre porque acababa de desayunar.

Presta atención: *She had had breakfast* literalmente dice: Ella había tenido el desayuno. *She had just had breakfast* la podemos traducir perfectamente como: Ella había acabado de desayunar. Observa esta otra con "*had had*": *He had had a heavy fall*: Él había tenido una mala caída / Él había tenido una dura caída. Todo es más sencillo con la práctica. Recuerda pronunciar tú las frases en voz alta. Tienes que acostumbrar a tu lengua a reproducir los nuevos sonidos que se producen en el idioma británico. ¡Ánimo y no te rindas nunca!

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

He told me that I had done a great job. __ Él me dijo que yo había hecho un gran trabajo.

She had already gone when he came that morning. __ Ella se había ido ya cuando él llegó esa mañana.

I'd already eaten lunch that day. __ Yo ya había almorzado ese día.
I'd already eaten = I had already eaten: Yo ya había comido.

When I heard the news I had just got home from work. __ Cuando oí las noticias yo acababa de llegar a casa del trabajo.
I had just got home, literalmente dice: Había justo llegado a casa.

I had never painted before. __ Yo nunca había pintado antes.

Had you ever flown before? __ ¿Habías volado antes?

Had you ever thought of marrying again? __ ¿Habías pensado alguna vez en casarte de nuevo?

For some reason, they hadn't cleaned the carpet. __ Por alguna razón, ellos no habían limpiado la alfombra.

I didn't tell Ross I'd already seen the movie. __ No le dije a Ross que yo ya había visto la película.

It had been way too long since she'd had a man in her life. __ Hacía demasiado tiempo desde que ella había tenido un hombre en su vida.
Way too long: demasiado tiempo.

Lesson 8

Past perfect continuous

She had been teaching for ten years when we met. __ Ella había estado dando clases durante diez años cuando nos conocimos.

I'd been waiting for that day for nine months. __ Yo había estado esperando por ese día durante nueve meses.

I'd been waiting = I had been waiting: Yo había estado esperando.

The fire had been burning intensely for almost an hour before his arrival.

__ El fuego había estado ardiendo intensamente durante casi una hora antes de su llegada.

I had been doing that job for nearly four years. __ Yo había estado haciendo ese trabajo durante cerca de cuatro años.

She said that she had been doing the same job ever since she started with the firm. __ Ella dijo que había estado haciendo el mismo trabajo desde que comenzó con la empresa.

Why had he been doing it? __ ¿Por qué él había estado haciéndolo?

How had he been doing it? __ ¿Cómo había estado él haciéndolo?

She hadn't realized that she had been driving aimlessly around town. __ Ella no se había dado cuenta que había estado conduciendo sin rumbo por la ciudad.

Things had been changing ever since the colonel came to power. __ Las cosas habían estado cambiando desde que el coronel llegó al poder.

She had been writing non-stop for five years. __ Ella había estado escribiendo sin parar durante cinco años.

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

I had been doing this for the past ten years. __ Yo había estado haciendo esto durante los últimos diez años.

I'd been working hard at my shop. __ Yo había estado trabajando duro en mi tienda.

I'd been working = I had been working: Yo había estado trabajando. Un

estadounidense diría *store* en vez de *shop*.

At that time, I'd been working in the psychiatric hospital for many years. ___
En esa época, yo había estado trabajando en el hospital psiquiátrico desde hacía muchos años.

I wondered if this was what I'd been waiting for. ___ Me preguntaba si esto era por lo que yo había estado esperando.

He'd been running all summer. ___ Él había estado corriendo todo el verano.

He knew for certain that what he had been doing was wrong. ___ El sabía con certeza que lo que había estado haciendo estaba mal.

What had you been doing before nine o'clock in the morning? ___ ¿Qué habías estado haciendo antes de las nueve en punto de la mañana?

How had you been occupying yourself during the day? ___ ¿A qué te habías estado dedicando durante el día?

Con esta frase no vale una traducción palabra por palabra: ¿Cómo habías estado ocupándote durante el día?

It had been building up for years. ___ Se había estado formando durante años.
To build up: levantar; crear; formar; acumular; aumentar.

It had been increasing slowly until then. ___ Había estado aumentando lentamente hasta entonces.

Lesson 9

Present tenses for the future (formas verbales de presente para el futuro)

I am having a party on Saturday night. __ Doy una fiesta el sábado por la noche.

Podemos usar el presente continuo para hablar de una acción futura.

I'm going to the cinema tonight. __ Voy al cine esta noche.

Un estadounidense diría: *I'm going to the movies tonight.* / *I'm going to the movie theater tonight.*

What are you doing on Friday night? __ ¿Qué haces el viernes por la noche?

I'm meeting her at noon. __ Me reúno con ella al mediodía.

Tiene el significado de: Me voy a reunir con ella al mediodía. / He quedado con ella al mediodía.

What time is he coming over? __ ¿A qué hora va a venir él?

To come over: venir; parecer.

What time are you arriving? __ ¿A qué hora vas a llegar? / ¿A qué hora llegas?

Goodness, I forgot that she's getting married next week! __ ¡Cielos, olvidé que ella se casa la semana que viene!

La expresión “*My goodness!*” suele traducirse como: ¡Dios mío!

My bus leaves at 7:45. __ Mi autobús sale a las 7:45.

El presente simple se puede usar para hablar de una acción futura.

What time do you finish work on Friday? __ ¿A qué hora terminas de trabajar el viernes?

What day is tomorrow? __ ¿Qué día es mañana?

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

I'm working on Saturday. __ Trabajo el sábado. / Voy a trabajar el sábado.

El presente continuo se puede usar para hablar de una acción futura.

What are you doing on Sunday? __ ¿Qué vas a hacer el domingo? / ¿Qué haces el domingo?

She's having a birthday party tomorrow. __ Ella va a dar una fiesta de cumpleaños mañana.

I'm having dinner with her on Thursday. __ Voy a cenar con ella el jueves.

I'm going to town to get some things. __ Voy a la ciudad para comprar algunas cosas.

I'm going to bed because I'm really tired. __ Me voy a la cama porque estoy realmente cansado.

It's essential that you don't tell anyone that we're meeting tomorrow. __ Es esencial que no le cuentes a nadie que nos vamos a ver mañana.

We're staying at the hotel for a few nights. __ Nos vamos a quedar en el hotel por unas cuantas noches.

We're getting married next week. __ Nos vamos a casar la próxima semana.

Get up! The train leaves at six o'clock. __ ¡Levántate! El tren sale a las seis en punto.

El presente simple también puede usarse para hablar de una acción futura.

The play starts at 8:30 p.m. __ La obra de teatro comienza a las 8:30 p.m.

What time do you start work tomorrow? __ ¿A qué hora comienzas a trabajar mañana?

Can you see me tomorrow morning? __ ¿Puedes verme mañana por la mañana?

Lesson 10

Be going to

I'm going to be an astronaut and nothing's going to stop me. __ *Voy a ser un astronauta y nada va a detenerme.*

So tell me, are you going to be a good boy and act with caution from now on? __ *Así que dime: ¿vas a ser un buen chico y actuar con precaución desde ahora en adelante?*

Dad's going to buy a new car. __ *Papá va a comprar un coche nuevo.*

If you don't stop now, you're going to end up like Ross. __ *Si no paras ahora, vas a terminar como Ross.*

I think it's going to rain. __ *Creo que va a llover.*

I'm going to call her back. __ *Voy a devolverle la llamada.*

What's the weather going to be like on Monday? __ *¿Cómo va a estar el tiempo el lunes?*

It's going to be sunny. __ *Va a estar soleado.*

Please stop! I'm going to be sick! __ *¡Por favor, para! ¡Me esto poniendo malo!*

Boy, this is going to be a long week. __ *Chico, esta va a ser una semana larga.*

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

She's going to be a great actress someday. __ *Ella va a ser una gran actriz algún día.*

I'm going to be with you the rest of my life. __ Voy a estar contigo el resto de mi vida.

Is she going to eat anything? __ ¿Va ella a comer algo?

What are you going to do now? __ ¿Qué vas a hacer ahora?

How is she going to do it? __ ¿Cómo va a hacerlo ella?

How are you going to clean that up? __ ¿Cómo vas a limpiar eso?

I'm going to be sincere with you. __ Voy a ser sincero contigo.

We should get ready because it's going to rain. __ Deberíamos prepararnos porque va a llover.

I'm not going to change my mind. __ No voy a cambiar mi opinión.

If I keep doing it, I'm going to make it a habit. __ Si continúo haciéndolo, lo voy a convertir en un hábito.

Lesson 11

Future simple

I will be with you in a moment. __ Estaré con usted en un momento.

I'll have a martini. __ Tomaré un martini.

I'll have = I will have: tomaré.

I think I'll sit down for a while. __ Creo que me sentaré por un rato.
Los estadounidenses suelen escribir "awhile" todo junto.

I won't do that any more. ___ No haré eso más.

I won't do = I will not do: no haré. Los estadounidenses suelen escribir “anymore” todo junto.

I'll help you with that box. ___ Te ayudaré con esa caja.

I promise if you lend me the money, I'll pay you right back. ___ Te prometo que si me prestas el dinero, te pagaré enseguida.

Will you please let me talk? ___ ¿Me dejarás hablar, por favor?

Will you please shut the door? ___ ¿Cerraría la puerta por favor?
Tiene el sentido de: ¿Puede usted cerrar la puerta, por favor?

I'll give her a kiss the next time I see her. ___ Le daré un beso la próxima vez que la vea.

We won't accept less than ten dollars per unit. ___ No aceptaremos menos de diez dólares por unidad.

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

Ross will be a perfect husband. ___ Ross será un marido perfecto.

I'll phone you later. ___ Te llamaré por teléfono más tarde.

I'll phone = I will phone: telefonaré / llamaré por teléfono.

We'll probably be here for the next two days. ___ Probablemente estaremos aquí durante los próximos dos días.

I don't think this will be a problem. ___ No creo que esto vaya a ser un problema.

I'll give him a hug when I see him tonight. ___ Le daré un abrazo cuando le vea esta noche.

I'll be ready in a tick. __ Estaré listo en un segundo.

Este significado de *tick* como segundo o momento se usa en el Reino Unido.

Pero *tick* también puede ser garrapata. *A tick is an insect that sucks blood:*

Una garrapata es un insecto que chupa sangre.

Alright, I'll have a cup of tea, but then I'll have to go. __ Está bien, tomaré una taza de té, pero luego tengo que irme.

Alright = all right: bien.

I'll help you with that as soon as we get away from here. __ Te ayudaré con eso tan pronto como nos larguemos de aquí.

She will be 18 next month. __ Ella tendrá 18 el mes que viene.

I'm sure he'll come back to us soon. __ Estoy seguro de que él volverá con nosotros pronto.

Lesson 12

Future continuous - Future perfect - Future perfect continuous

I will be helping her tomorrow. __ La estaré ayudando mañana.

Esta oración está en futuro continuo.

I'll be buying a few supplies. __ Estaré comprando algunos suministros.

I'll be = I will be: estaré.

Esta oración está en futuro continuo.

I'll be seeing you tomorrow. __ Te veré mañana.

Esta oración está en futuro continuo.

By the end of this year I'll have been in this company for ten years. __ Para finales de este año habré estado en esta compañía por diez años.
Esta oración está en futuro perfecto.

If I don't get it, I'll have had fun trying. __ Si no lo consigo, me lo habré pasado bien intentándolo.
La segunda parte de esta oración está en futuro perfecto.

By the end of the summer I'll have saved enough money to buy a computer. __ Para el final del verano habré ahorrado suficiente dinero para comprar un ordenador.
Esta oración está en futuro perfecto.

I'll have finished this in a jiffy. __ Habré terminado esto en un santiamén.
Esta oración está en futuro perfecto.

By the end of this year we'll have been working in the same company for 20 years. __ Para finales de este año habremos estado trabajando en la misma compañía durante 20 años.
Esta oración está en futuro perfecto continuo.

When I retire I'll have been working for nearly 40 years. __ Cuando me retire habré estado trabajando durante casi 40 años.
La segunda parte de esta oración está en futuro perfecto continuo.

At the end of this month, I will have been studying in London for two years. __ Al final de este mes, habré estado estudiando en Londres durante dos años.
Esta oración está en futuro perfecto continuo.

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

I'll be doing just that by this time next year. __ Estaré haciendo justo eso por estas fechas el año que viene.
Esta oración está en futuro continuo.

Mind your manners, Ross, or I'll be writing a letter to your mother. __ Cuida

tus modales, Ross, o me pondré a escribirle una carta a tu madre.
La segunda parte de esta oración está en futuro continuo.

What will you be doing this time next year? __ ¿Qué estarás haciendo por estas fechas el año que viene?
Esta oración interrogativa está en futuro continuo.

I'll be touring in the summer of 2016. __ Estaré de gira en el verano de 2016.
Esta oración está en futuro continuo.

In ten minutes, I'll have drunk all your coffee. __ En diez minutos, me habré bebido todo tu café.
Observa que esta oración está en futuro perfecto.

I guess that by then I'll have given birth already. __ Supongo que para entonces ya habré dado a luz.
Observa que la segunda parte de esta oración está en futuro perfecto.

By then I'll have had enough. __ Para entonces habré tenido suficiente.
Esta oración está en futuro perfecto.

Next month we'll have been married a year. __ El próximo mes habremos estado casados un año.
Esta oración también está en futuro perfecto.

By the end of this year I'll have been working for you for 10 years. __ Para finales de este año habré estado trabajando para ti durante 10 años.
Fíjate en que esta oración está en futuro perfecto continuo.

By summer I'll have been living in Cambridge for one year. __ Cuando llegue el verano habré estado viviendo en Cambridge durante un año.
Esta oración está en futuro perfecto continuo.

Lesson 13

Gerund

Dancing is a very good activity. __ Bailar es una actividad muy buena.
Observa que en ésta el gerundio hace de sujeto de la oración.

I'm tired of arguing with you. __ Estoy cansado de discutir contigo.
Usamos el gerundio cuando un verbo va inmediatamente después de una preposición.

Ross was accused of cheating. __ Ross fue acusado de hacer trampas.

No smoking. __ No fumar.

El gerundio se puede usar para hacer prohibiciones; lo habrás visto en letreros del tipo de: *No walking on the grass*: No pisar la hierba.

I love reading books. __ Me encanta leer libros.

También puedes decir: *I love to read books.*

Reading is a good hobby. __ Leer es un buen pasatiempo.

I am so sorry for keeping you waiting for so long. __ Siento mucho haberla-e hecho esperar durante tanto tiempo.

He was always interested in making money. __ Él siempre estaba interesado en hacer dinero.

Do you like working at night? __ ¿Te gusta trabajar de noche?

Would you mind calling back later? __ ¿Le importaría volver a llamar más tarde?

Detrás de los verbos: *admit, appreciate, avoid, consider, deny, excuse, finish, keep, mind, miss, suggest, understand*, entre otros más, el verbo suele ir en gerundio.

I admit taking the money was pretty underhand. __ Admito que coger el

dinero fue bastante deshonesto.

After starting this book, I felt better. __ Después de empezar este libro, me sentí mejor.

Después de: *after, before, since, when* y *while*, el verbo irá en gerundio.

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

Working at night is harder than working during the day. __ Trabajar de noche es más duro que trabajar durante el día.

Aquí usamos el gerundio como sujeto de la oración.

I love swimming in the sea. __ Me encanta nadar en el mar.

Aquí el gerundio hace de complemento directo de un verbo que expresa un gusto o preferencia. Puedes decir también: *I love to swim in the sea.*

I enjoy taking things apart and putting them back together. __ Disfruto desarmando cosas y volviendo a juntarlas otra vez.

I can't stand hearing people eat. __ No soporto escuchar a la gente comer.

Do you like working in a group or working solo? __ ¿Te gusta trabajar en un grupo o trabajar solo?

Have you finished playing with me? __ ¿Has terminado de jugar conmigo?
Recuerda que detrás de los verbos: *admit, appreciate, avoid, consider, deny, excuse, finish, keep, mind, miss, suggest, understand*, entre otros más, el verbo suele ir en gerundio.

How to avoid eating when you're bored. __ Cómo evitar comer cuando estás aburrido.

No parking. __ No aparcar.

Podemos usar el gerundio para hacer una prohibición. Lo habrás visto en letreros del tipo: *No smoking*: No fumar.

I'm bad at talking to people. __ Se me da mal hablar con la gente. / Soy malo

en lo de hablar con la gente.

Después de una preposición el verbo irá en gerundio.

I look forward to working with you. __ Espero con interés trabajar con usted.
Detrás de verbos frasales con una preposición final (como: *look forward to*) el verbo irá en gerundio.

He describes the act of breathing before singing in a poetical manner. __ Él describe el acto de respirar antes de cantar de una forma poética.
Recuerda que usamos el verbo en gerundio después de: *after, before, since, when y while.*

Lesson 14

Modal verbs (1): Can – Could

He can do it better than you. __ Él puedo hacerlo mejor que tú.
Los verbos modales no se conjugan, no se les añade una –s en la tercera persona del presente.

You can leave now. __ Puedes irte ahora. / Pueden irse ahora.

How can I start a business like yours? __ ¿Cómo puedo comenzar un negocio como el tuyo?

Can you speak English? __ ¿Sabes hablar inglés?

She cannot take care of herself. __ Ella no puede cuidar de sí misma.
Para la negativa de *can* puedes usar: *cannot* o *can't*.

Could you be more specific? __ ¿Podrías ser más específico?

In the early summer we could eat parched corn. ___ A principios del verano podíamos comer maíz tostado.

Maybe next Sunday we could go on a hike with the kids and have a picnic. ___ Tal vez el próximo domingo podríamos ir de excursión con los niños y hacer un picnic.

To go on a hike: dar una caminata; hacer una excursión.

I will not be able to come to the office tomorrow. ___ No podré venir a la oficina mañana.

Los tiempos verbales que no podemos hacer con *can* (por ejemplo, el futuro) los haremos con: *be able to, have to, must, etc.*

His left ankle was still sore, but he was able to put some pressure on it. ___ Su tobillo izquierdo aún estaba dolorido, pero fue capaz de poner un poco de presión sobre él.

No podemos usar *could* como pasado de *can* si hablamos de una ocasión en particular, por eso en la oración de arriba encontramos: *he was able to put some pressure on it.*

If you want it, I could bring it down. ___ Si lo quieres, yo podría bajarlo.

I couldn't do anything. ___ Yo no podía hacer nada.

No te olvides de que la *l* de *could* no se pronuncia (tampoco la *l* de *would* se pronuncia). Nos vemos en la próxima lección.

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

She can speak three languages. ___ Ella sabe hablar tres idiomas.
Recuerda que los verbos modales no se conjugan.

He can defeat you with one hand. ___ Él puede derrotarte con una mano.

Can I take you anywhere? ___ ¿Puedo llevarte a alguna parte?

What can I help you with? ___ ¿En qué puedo ayudarte?

He cannot be with them after this. __ Él no puede estar con ellos después de esto.

Para hacer la negativa de *can* usamos: *can't* o *cannot*.

It can't be him. I can't believe it. __ No puede ser él. No puedo creérmelo.

Could you pass me the butter, please? __ ¿Podrías pasarme la mantequilla, por favor?

How could I take control and fix that? __ ¿Cómo podría tomar el control y arreglar eso?

He could swim before you were born. __ Él sabía nadar antes de que tú hubieras nacido.

Could you help me with this exercise, please? __ ¿Podrías ayudarme con este ejercicio, por favor?

They said it couldn't be done. __ Ellos decían que no se podía hacer.

En los tiempos que *can* no puede hacer se complementa con *be able to*. Así ocurre con el futuro: *Will you be able to help me with everything that I need?:* ¿Podrás ayudarme con todo lo que necesito? Y el gerundio: *I'm sorry for not being able to make things better:* Siento no haber podido hacer las cosas mejor.

Lesson 15

Modal verbs (2): May - Might

Some of them may have limited schooling. __ Algunos de ellos pueden tener

una formación escolar limitada.

Aquí el verbo modal *may* indica una posibilidad.

May I use your phone to call my roadside assistance? __ ¿Puedo usar su teléfono para llamar a mi asistencia en carretera?

Podemos usar el verbo modal *may* para pedir o dar permiso educadamente.

You may not copy, modify, sublicense or distribute the document except as expressly provided for under this license. __ Usted no puede copiar, modificar, sublicenciar o distribuir el documento salvo por lo permitido expresamente por esta licencia.

Otro uso de *may* es el de prohibir algo.

She may have been out when I called up. __ Ella puede haber estado fuera cuando llamé por teléfono.

I may be late for dinner tonight. __ Puede que llegue tarde a cenar esta noche.

I might be late for dinner tonight. __ Podría llegar tarde a cenar esta noche. Usamos *might* para hablar de una posibilidad algo más incierta que la expresada por *may*.

They might think I'm stupid, but I just can't do this. __ Ellos podrían pensar que soy estúpido, pero simplemente yo no puedo hacer esto.

He asked me what sort of work I thought I might like to do. __ Él me preguntó qué tipo de trabajo pensaba yo que podría gustarme hacer.

I think you might have left your message on the wrong machine. __ Creo que puede que hayas dejado tu mensaje en la máquina equivocada.

She might be his mother. __ Ella pudiera ser la madre de él.

Es ligeramente distinto que: *She could be his mother*: Ella podría ser la madre de él (imagina que un hombre sale con una mujer mayor).

Either we sort out our problems or we might as well get divorced. __ O resolvemos nuestros problemas o mejor que nos divorciemos.

We might as well get divorced tiene el significado de: mejor que nos divorciemos; bien podríamos divorciarnos.

Presta especial atención a la pronunciación de la palabra *either*, pues al igual que *neither* se pronuncia de manera distinta en los Estados Unidos que en el Reino Unido. Te espero en la próxima lección.

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

- *Where were you when I called?*
- *I may have been in the garden.*
- ¿Dónde estabas cuando te llamé?
- Puede que yo estuviera en el jardín.

- *I lost my wallet.*
- *You might have left it in your car.*
- Perdí mi cartera.
- Puede que la hayas dejado en tu coche.

If the color you want is not available, you may have to wait for quite a while.

__ Si el color que usted quiere no está disponible, puede que tenga que esperar por un tiempo.

Los estadounidenses escriben: *color*, los británicos: *colour*.

We might have to wait for quite a while, so I told them to try to get some sleep. __ Puede que tengamos que esperar un buen rato, así que les dije que trataran de dormir un poco.

There might not be enough time to finish it. __ Puede que no haya suficiente tiempo para terminarlo.

Tell your mother I may be late for lunch. __ Dile a tu madre que quizá yo llegue tarde a comer.

En esta oración puedes usar igualmente *might* en lugar de *may*.

I'm so unpopular I might as well be invisible. __ Soy tan poco popular que bien podría ser invisible.

Next summer I may go to Italy for a week. __ El próximo verano puede que vaya a Italia por una semana.

Observa que en esta frase puedes usar también *might* en lugar de *may*.

Dad, may I use your tools? __ Papá, ¿puedo usar tus herramientas?

Puedes usar *may* para pedir algo de una forma educada.

You may not use or install this software on another computer. __ Usted no puede usar o instalar este programa en otro ordenador.

Para hacer una prohibición puedes usar *may not*.

Lesson 16

Modal verbs (3): Must – Shall

Ross, you must listen to what I have to say to you. __ Ross, debes escuchar lo que tengo que decirte.

Podemos usar el verbo modal *must* para dar una orden o hablar de una obligación.

You must not play the piano after eleven o'clock at night. __ No debes tocar el piano después de las once en punto de la noche.

Para hacer una prohibición puedes usar la forma en negativa: *must not* o *mustn't*.

You mustn't tell lies. __ No debes contar mentiras.

It must be very hard to live a life with one person and be very much in love with another. __ Debe ser muy difícil vivir una vida con una persona y estar muy enamorado de otra.

Podemos usar *must* para hablar de algo que suponemos es de una manera

concreta.

That's not true. You must be joking! __ Eso no es verdad. ¡Debes estar bromeando!

You will have to help me with the vegetables and the dressing. __ Tendrás que ayudarme con las verduras y el aliño.

Para los tiempos que no podemos hacer con *must* (como el futuro), usamos *have to*.

You must be here by 11. You don't have to be here before 10. __ Tú debes estar aquí para las 11. No es necesario que estés aquí antes de las 10.

Para expresar una ausencia de necesidad u obligación no usamos *mustn't*, sino *don't have to*.

What shall I do after that? __ ¿Qué haré después de eso?

Podemos usar el verbo modal *shall* para pedirle a alguien una opinión.

Shall we go out tonight? __ ¿Salimos esta noche?

También podemos usar *shall* para hacer una sugerencia. Tiene el significado de: ¿Qué tal si salimos esta noche?

Shall I go now? __ ¿Me voy ahora?

Shall we go on? __ ¿Continuamos? / ¿Quieres que sigamos?

I shall go anyway. __ Iré de todas formas.

El uso de *shall* para hacer el tiempo de futuro ha caído en desuso y actualmente podrás escuchar más: *I will go anyway*.

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

This means that you must behave in a specific way in order for other people to trust you. __ Esto significa que usted debe comportarse de una manera específica para que otras personas confíen en usted.

She must be qualified to perform the duties of this position. __ Ella debe estar

cualificada para desarrollar los deberes de este puesto.

I'm thinking she must be out of town. Someone must have given her a lift. ___
Estoy pensando que ella debe estar fuera de la ciudad. Alguien debe haberla llevado en coche.

To give somebody a lift: llevar a alguien en coche. En los EE.UU. dirían: *to give somebody a ride.*

You mustn't behave like that. ___ No debes comportarte así.

Doesn't anyone have the good manners to open a door? Must I do it all? ___
¿No tiene nadie los buenos modales de abrir una puerta? ¿Debo hacerlo todo yo?

Remember that you will have to behave like a mother. ___ Recuerda que tendrás que comportarte como una madre.
Para los tiempos verbales que no puede hacer *must* (como el futuro), usamos *have to*.

Shall I wrap it for you? ___ ¿Se lo envuelvo?
Podemos usar el verbo modal *shall* para ofrecernos a hacer algo.

Shall we let him do that? ___ ¿Le dejaremos hacer eso? / ¿Vamos a permitirle hacer eso?
En la frase superior vemos la forma de usar *shall* para pedir una opinión.

Shall I wait for you? ___ ¿Espero por ti?

We shall never yield. ___ Nunca nos rendiremos. / No cederemos nunca.

I shall do the same. ___ Yo haré lo mismo.
Actualmente se usa más *will* para hacer el futuro: *I will do the same.*

Lesson 17

Modal verbs (4): Should – Ought to

You should take more care of yourself. __ Deberías cuidar más de ti mismo.
Podemos usar el verbo modal *should* para dar un consejo.

- *Should I call you Ross?*
- *Call me whatever you want to call me.*
- ¿Debo llamarte Ross?
- Llámame como quieras.

This home should be in a location that is healthy. __ Este hogar debería estar en un lugar que sea saludable.
Podemos usar *should* para hablar de cómo debería ser algo.

He looks exhausted. He should eat something. __ El parece exhausto. Debería comer algo.

What do you think I should do? __ ¿Qué crees que debería hacer?
Podemos usar *should* para pedir un consejo.

He's late. He should be here by now. __ Él llega tarde. Ya debería estar aquí.

I have the coordinates. It shouldn't be hard to find. __ Tengo las coordenadas. No debería ser difícil de encontrar.

It ought not to be considered at all. __ No debería considerarse en absoluto.
Ought to es casi idéntico a *should*, aunque no se usa tanto.

Do you think I ought to buy it? __ ¿Crees que yo debería comprarlo?

One ought not to do it. __ No se debería hacer.
Literalmente dice: Uno no debería hacerlo.

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

You should relax, take it easy. __ Deberías relajarte, tómatelo con calma.
Uno de los usos del verbo modal *should* es el de dar un consejo.

What should we do? __ ¿Qué deberíamos hacer?
Otro uso de *should* es el de pedir un consejo.

This roof should be covered with slates. __ Este techo debería estar cubierto con pizarras.
Podemos usar *should* para indicar cómo debería ser algo.

She should be there by now. __ Ella ya debería estar ahí.

I shouldn't be surprised if she had gone home. __ No me sorprendería si ella se hubiera ido a casa.

I should have been a lawyer. __ Yo debería haber sido abogado.

He refuses to do what he knows he ought to do. __ Él rechaza hacer lo que sabe que debería hacer. / Él se niega a hacer lo que sabe que debería hacer.
Ought to es bastante parecido con *should*, pero se suele usar menos.

You ought to get out a bit more. __ Deberías salir un poco más.

That ought to be enough. __ Eso debería ser suficiente.

You ought to be ashamed of yourself. __ Deberías estar avergonzado de ti mismo.

Lesson 18

Modal verbs (5): Will – Would

At night there will be a banquet at which we will celebrate the 10th anniversary of our company. __ Por la noche habrá un banquete en el cual celebraremos el décimo aniversario de nuestra empresa.

Podemos usar el verbo modal *will* para expresar una acción del futuro.

I am not feeling quite well. I will see you guys next time. __ No me siento bastante bien. Les veré la próxima vez chicos.

Cuando decidimos algo sin haberlo planificado antes, solemos usar *will*.

I am just feeling dehydrated and exhausted, I will take a break for a few minutes. __ Me siento deshidratado y exhausto, me tomaré un descanso por unos minutos.

Will you be so kind as to come with me? __ ¿Serías tan amable de venir conmigo?

Podemos usar *will* para pedir algo de forma educada.

I'm Ross and I'll be helping you with that today. __ Soy Ross y hoy estaré ayudándole-a con eso.

Would you lend me five pounds? __ ¿Me dejarías cinco libras?

Podemos usar *would* para pedir algo con educación.

Would you like anything to drink or eat? __ ¿Quieres algo para beber o comer?

Un uso muy extendido del verbo modal *would* es el de hacer un ofrecimiento.

It wouldn't be so nice if we were rivals. __ No sería tan agradable si fuésemos rivales.

Otro uso de *would* es el de los condicionales.

When my grandfather was a child he'd go to France and spend summers with his grandparents. __ Cuando mi abuelo era un niño él iba a Francia y pasaba los veranos con sus abuelos.

Para hablar de cosas que ocurrieron siempre en una época podemos usar *would*. Se contrae: *He'd go = He would go*.

Every winter we'd go to Tenerife for a couple of days. __ Todos los inviernos íbamos a Tenerife por un par de días.

Al enfrentarnos con el estudio de la lengua inglesa tenemos dos trabajos importantes que hacer: conocer la forma en que se escriben las palabras y saberlas pronunciar. Este doble trabajo se vuelve más fácil a la hora de conjugar los verbos en inglés, pues es mucho más sencillo que hacerlo en castellano. Nunca te rindas. Nos vemos en la próxima lección.

Terminamos la lección con material exclusivo de este libro:

I will paint the room myself. __ Pintaré la habitación yo mismo.

We'll take you by the hand and give you a guided tour. __ Te llevaremos de la mano y te daremos una visita guiada.

Will you help me find Ross? __ ¿Me ayudarás a encontrar a Ross?

What will you do if he's not alone? __ ¿Qué harás si él no está solo?

Where will you buy those medicines? __ ¿Dónde comprarás esas medicinas?

I would watch the show if you were in it. __ Yo vería el espectáculo si tú estuvieras en él.

If I were in his shoes, I'd do the same thing. __ Si yo estuviera en sus zapatos, haría lo mismo.

Es como decir: Si estuviera en su lugar, haría lo mismo.

On Saturdays, he would get up early. __ Los sábados él se levantaba temprano.

Recuerda que para hablar de algo que solía ser una rutina puedes usar *would* o *used to*.

Would you please be quiet for a moment? __ ¿Te quieres estar callado por un momento, por favor?

What would she like? __ ¿Qué le gustaría a ella?

Lesson 19

Indirect speech (1): Reported statements - Estilo indirecto (1): Oraciones enunciativas indirectas

“I like you”, she said. __ She said (that) she liked me.

“Me gustas”, dijo ella. __ Ella dijo que yo le gustaba.

Si quieres, puedes prescindir de la conjunción *that*. Necesariamente, en el estilo indirecto los verbos estarán en pasado.

He said, “I am playing with you”. __ He said (that) he was playing with me.

Él dijo: “Estoy jugando contigo”. __ Él dijo que estaba jugando conmigo.

“I did it”, he said. __ He said (that) he had done it.

“Lo hice”, dijo él. __ Él dijo que lo había hecho.

“I have painted a picture”, she said. __ She said (that) she had painted a picture.

“He pintado un cuadro”, dijo ella. __ Ella dijo que había pintado un cuadro.

“We were acting cool”, he said. __ He said (that) they had been acting cool.

“Estábamos actuando guay”, dijo él. __ Él dijo que ellos habían estado actuando guay.

She said, “I’ve been waiting for two hours”. __ She said she had been waiting for two hours.

Ella dijo: “He estado esperando durante dos horas”. __ Ella dijo que había estado esperando durante dos horas.

She said, “I’ll be with you in a minute”. __ She said she would be with me in

a minute.

Ella dijo: “Estaré con usted en un minuto”. __ Ella dijo que estaría conmigo en un minuto.

Presta especial atención a los cambios que ocurren en la oración indirecta: *will* pasa a ser *would*.

“*I’m going to be on tour for three months*”, he said. __ *He announced he was going to be on tour for three months.*

“Voy a estar de gira durante tres meses”, dijo él. __ Él anunció que iba a estar de gira durante tres meses.

“*I can do that*”, he said. __ *He claimed he could do that.*

“Puedo hacer eso”, dijo él. __ Él afirmó que podía hacer eso.

En la oración indirecta, *can* pasa a ser *could*.

He said, “Ross might come today”. __ *He said Ross might come that day.*

Él dijo: “Ross podría venir hoy”. __ Él dijo que Ross podría venir ese día. Observa que en la oración indirecta *today* pasa a ser *that day*.

He said, “I must do this first”. __ *He said he had to do that first.*

Fíjate en que en la oración indirecta *must* pasa a ser *had to*.

Indirect speech (2): Reported suggestions, reported commands, reported questions - Estilo indirecto (2): sugerencias indirectas, órdenes indirectas, oraciones interrogativas indirectas

He said, “Let’s go for it”. __ *He suggested going for it. / He suggested that they should go for it.*

Él dijo: “Vayamos por ello”. __ Él sugirió ir por ello. / Él sugirió que ellos deberían ir por ello.

Estas frases superiores son un ejemplo de sugerencias en estilo directo e indirecto.

She said, "Let's stop this now". __ She suggested stopping that then. / She suggested that they should stop that then.

Ella dijo: "Paremos esto ahora". __ Ella sugirió parar eso entonces. / Ella sugirió que ellos deberían parar eso entonces.

Estas frases superiores son un ejemplo de sugerencias en estilo directo e indirecto.

He said, "Stay where you are, Ross". __ He told Ross to stay where he was.

Él dijo: "Quédate donde estás, Ross". __ Él le dijo a Ross que se quedara donde estaba.

Para hacer una orden, una súplica, una sugerencia o una invitación en estilo indirecto necesitamos verbos

como: *advise, ask, beg, command, encourage, forbid, implore, invite, order, request*, etc.

She said to me, "Don't play with him". __ She forbade me to play with him.

Ella me dijo: "No juegues con él". __ Ella me prohibió jugar con él.

Estas son oraciones con órdenes directas e indirectas.

He said to me, "Don't open the door". __ He ordered me not to open the door. / He told me not to open the door.

Él me dijo: "No abras la puerta". __ Él me ordenó que no abriera la puerta. / Él me dijo que no abriera la puerta.

Estas son oraciones con órdenes directas e indirectas.

She said to me, "Please follow me". __ She invited me to follow her.

Ella me dijo: "Por favor, sígame". __ Ella me invitó a seguirla.

Estas son oraciones con sugerencias directas e indirectas.

He said, "Where is Ross going?" __ He asked where Ross was going.

Él dijo: "¿Dónde va Ross?" __ Él preguntó dónde iba Ross.

Estas son oraciones con preguntas directas e indirectas. Esta en concreto es una pregunta del tipo *Wh-questions* (se hacen con *how, what, when, where, who, whose, why*, etc.).

He said, "Where do you come from?" __ He asked me where I came from.

Él dijo: “¿De dónde eres?” __ Él me preguntó de dónde era yo.

“Do you know Ross?”, she said. __ She asked if I knew Ross. / She asked whether I knew Ross.

“¿Conoces a Ross?”, dijo ella. __ Ella preguntó si yo conocía a Ross.
Para una pregunta que se puede contestar con un sí o un no (*yes/no questions*) en el estilo indirecto usamos verbos como: *ask, inquire, request, want to know, wonder, etc.*

“Do you want to go now or later?”, she said. __ She wanted to know if I wanted to go then or later.

“¿Quieres ir ahora o más tarde?”, dijo ella. __ Ella quería saber si yo quería ir entonces o más tarde.

Indirect speech (3): Revision / review - Repaso

A continuación, haremos un repaso de este tema a través de algunas oraciones en estilo directo e indirecto. Al final, verás 4 oraciones en estilo indirecto que nos hablan de algo que nos dijeron, sugirieron, aconsejaron o pidieron en el pasado (como no podría ser de otra forma).

“I will be 18 tomorrow”, said Elizabeth. __ Elizabeth said she would be 18 the following day.

“Mañana cumpliré 18”, dijo Elizabeth. __ Elizabeth dijo que cumpliría 18 el día siguiente.

He said, “I could help you tomorrow”. __ He said to me that he could help me the next day. / He said to me that he would be able to help me the next day.

Él dijo: “Yo podría ayudarte mañana”. __ Él me dijo que podría ayudarme el día siguiente. / Él me dijo que sería capaz de ayudarme el día siguiente.

Lisa said, “He is coming this week”. __ Lisa said that he was coming that week.

Lisa dijo: “Él viene esta semana”. __ Lisa dijo que él venía esa semana.

“I saw him the day before yesterday”, he said. __ He said that he had seen him two days before.

“Le vi anteayer”, dijo él. __ Él dijo que le había visto hacía dos días.
En esta frase el estilo indirecto cambiaría dependiendo del día en que lo dijeras.

“It will be ready the day after tomorrow”, he said. __ He said that it would be ready in two days’ time.

“Estará listo pasado mañana”, dijo él. __ Él dijo que estaría listo en dos días.

“My grandfather died a year ago”, he said. __ He said that his grandfather had died the previous year.

“Mi abuelo murió hace un año”, dijo él. __ Él dijo que su abuelo había muerto el año anterior.

Pamela offered to bring me a beer.

Pamela se ofreció a traerme una cerveza.

Ross suggested meeting at the park.

Ross sugirió reunirse en el parque.

Uncle Jones advised me not to swim out too far.

El tío Jones me aconsejó que no nadara demasiado lejos.

My wife asked me to calm down.

Mi esposa me pidió que me calmara.

Repasado todas estas frases, conseguirás luego de una manera intuitiva hacer frases en inglés relatando aquello que alguien te sugirió, pidió, advirtió, preguntó, etc.

Lesson 20

The passive voice (1)

Presta especial atención a los cambios que ocurren en los verbos, los pronombres, la posición de los complementos directos y los sujetos de las oraciones en la forma activa al pasarlos a la pasiva. Observa que el sujeto de una frase activa no siempre es necesario nombrarlo en la pasiva: Activa - Algunas personas robaron varias manzanas. Pasiva - Varias manzanas fueron robadas. No te preocupes, en inglés no es tan difícil como parece: *Active - Some people stole several apples. Passive - Several apples were stolen.*

Active: A member of the staff keeps the key.

Passive: The key is kept by a member of the staff.

Activa: Un miembro del personal guarda la llave.

Pasiva: La llave es guardada por un miembro del personal.

Active: They are painting the room.

Passive: The room is being painted by them.

Activa: Ellos están pintando la habitación.

Pasiva: La habitación está siendo pintada por ellos.

Active: I broke the brick.

Passive: The brick was broken by me.

Activa: Yo rompí el ladrillo.

Pasiva: El ladrillo fue roto por mí.

Active: I was carrying the box all the way home.

Passive: The box was being carried by me all the way home.

Activa: Yo te estuve cargando la caja todo el camino a casa.

Pasiva: La caja estuvo siendo cargada por mí todo el camino a casa.

Active: They will pay all the expenses.

Passive: All the expenses will be paid by them.

Activa: Ellos pagarán todos los gastos.

Pasiva: Todos los gastos serán pagados por ellos.

Active: They haven't collected the money yet.

Passive: The money hasn't been collected yet.

Activa: Ellos no han recaudado el dinero todavía.

Pasiva: El dinero no ha sido recaudado todavía.

No siempre es necesario que digas quién realizó la acción en la voz pasiva.

Active: Ross had written that letter.

Passive: That letter had been written by Ross.

Activa: Ross había escrito esa carta.

Pasiva: Esa carta había sido escrita por Ross.

Active: We must do this as soon as possible.

Passive: This must be done as soon as possible.

Activa: Debemos hacer esto tan pronto como sea posible.

Pasiva: Esto debe hacerse tan pronto como sea posible.

Observa que no siempre es necesario decir quién tiene que realizar la acción en la voz pasiva.

Active: We have to finish this in 30 days.

Passive: This has to be finished in 30 days.

Activa: Tenemos que terminar esto en 30 días.

Pasiva: Esto tiene que estar terminado en 30 días.

Active: They are going to repair the roads.

Passive: The roads are going to be repaired.

Activa: Ellos van a reparar las carreteras.

Pasiva: Las carreteras van a ser reparadas.

The passive voice (2)

A continuación, encontrarás frases en voz pasiva. Recuerda descansar la mente después de estudiar cada lección. Las pausas tras el estudio son tan importantes como el mismo estudio.

Birds are seen everywhere. ___ Se ven pájaros en todos sitios.

This building was built in 1837. __ Este edificio fue construido en 1837.

I was looked after by a nurse called Jane. __ Fui cuidado por una enfermera llamada Jane.

The meeting has been cancelled. __ La reunión ha sido cancelada.

The president was shot. __ El presidente recibió un disparo.
En castellano no podemos decir: “El presidente fue disparado”, porque él no fue disparado, sino la bala.

At first, nothing was thrown away, then some things were thrown away. __ Al principio, no se tiró nada, después se tiraron algunas cosas. / Al principio, no se desechó nada, después algunas cosas fueron desechadas.

It was believed that she was an impostor. __ Se creía que ella era una impostora.
Esta frase tiene el sentido de: La gente pensaba que ella era una impostora.

Many accidents are caused by drunk drivers. __ Muchos accidentes son causados por conductores borrachos.

She is known to have been a native of Cleveland. __ Se sabe que ella era natural de Cleveland.
Con esta frase no vale una traducción literal, palabra por palabra: Ella es conocida por haber sido una nativa de Cleveland. Porque ese no es el sentido que tiene la frase original en inglés.

He is known to have been an important political figure. __ Se sabe que él fue una figura política importante.
La traducción literal sería: Él es conocido por haber sido una figura política importante.

Otra oración parecida a las dos últimas es: *He is said to be an excellent speaker*: Se dice que él es un excelente orador. No te rindas con el inglés.

Lesson 21

Conditional sentences type 1: probable

El primer condicional se usa para expresar acciones que pueden ocurrir si antes se cumple una condición (es probable que ocurran):

I'm telling you if you do as I say, you will have more money than you ever dreamed of. __ Te estoy diciendo que si haces lo que te digo, tendrás más dinero del que nunca has soñado.

En este primer condicional, la condición puede estar en presente y el resultado en futuro.

If you accept our offer, we give you the money. __ Si aceptas nuestra oferta, te damos el dinero.

También la condición puede estar en presente y el resultado en presente, pues es una acción inmediata.

If you want to stay fit, you have to exercise on a regular basis. __ Si quieres mantenerte en forma, tienes que hacer ejercicio con regularidad.

También puedes usar este condicional para dar un consejo, para ello usamos un verbo en forma imperativa.

Do as I say, if you want to see your daughter again. __ Haz lo que te digo, si quieres volver a ver a tu hija.

Puedes cambiar el orden y colocar la orden al principio.

This allowed depositors to be confident that their money would be there if the bank closed its doors. __ Esto permitió a los depositantes estar seguros de que su dinero estaría allí si el banco cerrara sus puertas.

También puedes usar el condicional para hablar de una acción del pasado.

If you don't finish your homework, you can't watch TV. __ Si no terminas tus deberes, no puedes ver la tele.

Observa cómo usamos la negativa en un condicional.

When you finish your homework, you can watch TV. __ Cuando termines tus deberes, puedes ver la tele.

Puedes usar *when* o *whenever* para hacer este tipo de condicionales.

If you don't help me, I won't win. __ Si no me ayudas, no ganaré.

I won't win = I will not win: No ganaré.

I promise I will be here every year, as long as you promise to take care of yourself. __ Te prometo que estaré aquí cada año, siempre que prometas cuidar te ti mismo.

También puedes usar: *as long as, provided, providing* o *unless* para hacer estos condicionales.

It will come in time, providing that you continue practising. __ Eso vendrá a tiempo, siempre que continúes practicando.

Provided that / Providing that: siempre que, a condición de que, con tal de que.

En el Reino Unido escriben: *practise, practising*; en los EE.UU. escriben: *practice, practicing*.

Unless you are a man, you can't be County Commissioner. __ A no ser que usted sea un hombre, no puede ser Comisionado del Condado.

Hubo un tiempo en que este tipo de frases eran una realidad; hoy las mujeres también pueden ser comisionadas.

Conditional sentences type 2: improbable

Podemos usar el segundo condicional para hablar de casos hipotéticos o poco probables:

If we lived forever, we would not need to rear a new generation. __ Si viviésemos para siempre, no necesitaríamos criar una nueva generación. Observa que este pasado (*we lived*) lo traducimos como pretérito imperfecto de subjuntivo (viviésemos). Para este segundo condicional en inglés usamos la condición en pasado y el resultado en condicional (*would* + un verbo).

We would jump for joy if a rich relative made us heirs of his wealth.
__ Saltaríamos de alegría si un pariente rico nos hiciera herederos de su riqueza.

El resultado puede ir primero y la condición después.

If I were you, I would buy roses. __ Si yo fuera tú, compraría rosas. Si en este condicional usamos el verbo *to be*, todas las personas irán con *were*: *If I were, If he were*, etc.

If she were here, she would reassure you. __ Si ella estuviera aquí, te tranquilizaría.

Recuerda traducir este pasado (*were*) como pretérito imperfecto de subjuntivo (estuviera).

If he were wiser, he would hide it away. __ Si él fuera más prudente, lo escondería.

We could live better if we made better choices. __ Podríamos vivir mejor si hiciéramos mejores elecciones.

En lugar de *would*, podemos usar *could* o *might* para este condicional.

We might live longer if we listened to the doctors. __ Podríamos vivir más tiempo si escuchásemos a los doctores.

Recuerda que en este condicional se usa un resultado en forma de condicional y una condición con el verbo en pasado.

If I knew her number, I'd phone her to talk about this. __ Si yo supiera su número, la llamaría por teléfono para hablar de esto.

I'd phone her = *I would phone her*.

If I knew her number, I'd tell you. __ Si supiera su número, te lo diría.

If I had more time, I'd drag this out. __ Si tuviera más tiempo, alargaría esto.
To drag out: alargar.

Conditional sentences type 3: unreal or impossible

El tercer condicional hace referencia al pasado y nos habla de algo que ya es imposible cambiar o que simplemente es irreal.

If I had found her a year before, she would have been a divinity to me. __ Si yo la hubiera encontrado hace un año, ella hubiera sido una divinidad para mí.

Usamos el pretérito pluscuamperfecto en la condición y el condicional compuesto en el resultado.

If you had been here, my friend would not have died. __ Si tú hubieras estado aquí, mi amigo no habría muerto.

Observa que ya es imposible cambiar el resultado.

If I had caught that train, it would eventually have taken me along the road to an early death. __ Si yo hubiera cogido ese tren, a la larga me hubiera llevado por el camino de una muerte temprana.

Como curiosidad, observa que el tren en esta frase es una metáfora de tomar una elección en la vida.

If you had obeyed her, I wouldn't have had to traipse around in the snow half scared to death that something had happened to you. __ Si la hubieras obedecido, yo no habría tenido que recorrer la nieve medio muerta de miedo de que algo te hubiera ocurrido.

Maybe, had I been there, I could have saved her life. __ Quizá, de haber estado yo allí, podría haber salvado su vida.

También podemos usar *could* o *might* en lugar de *would*.

Had I been there, I could have at least explained to him what was happening. __ De haber estado yo allí, al menos podría haberle explicado a él lo que estaba ocurriendo.

Had I been there: de haber estado yo allí; si yo hubiera estado allí.

My mother reported that she did not know what she would have done if that woman had not been there. __ Mi madre manifestó que ella no sabía lo que habría hecho si aquella mujer no hubiera estado allí.

Had I but known, I would never have said that! __ ¡De haberlo sabido, nunca habría dicho eso!

Had I but known es una expresión que solemos traducir como: De haberlo sabido.

Had I but known, I would never have left you alone at home. __ De haberlo sabido, nunca te habría dejado solo en casa.

Observa que ya no podemos cambiar lo que ocurrió, por eso este tercer condicional se suele denominar como irreal o imposible.

Ten years ago, if you had asked me about this, I would have declared that the problem had been solved. __ Hace diez años, si tú me hubieras preguntado acerca de esto, hubiera declarado que el problema había sido solventado.

Lesson 22

Relative clauses (1) - Defining relative clauses

The boy that helped me was 12. __ El chico que me ayudó tenía 12 años.
Los pronombres de relativo *that* o *who* se usan para personas y sirven para añadir información a la oración.

This is the woman who does it all. __ Esta es la mujer que lo hace todo.

Este tipo de oraciones de relativo recibe el nombre de oraciones especificativas de relativo (*defining relative clauses*); sin esta oración de relativo (*who does it all*), la oración principal quedaría incompleta.

I have found the piece which I lost. __ He encontrado la pieza que perdí.
Para referirnos a cosas podemos usar *which* o *that*.

The box that arrived was empty. __ La caja que llegó estaba vacía.

That was the year (when) we met. __ Ese fue el año cuando nos conocimos.
When o *that* se usan para hablar de un tiempo; se pueden omitir.

That's the house where we grew up. __ Esa es la casa donde crecimos.
Para hablar de un lugar usamos *where*.

That is the girl whose father is a judge. __ Esa es la chica cuyo padre es juez.
En este tipo de oraciones, *whose* sería el equivalente a “cuyo” en castellano.

He is not the man (who) you are looking for. __ Él no es el hombre que estás buscando.

Observa que cuando este *who* no es el sujeto de la oración de relativo puedes omitirlo y decir: *He is not the man you are looking for.* Aquí el sujeto de la oración principal es: *He*; el sujeto de la oración de relativo es: *you*.

Have you read the book (which) I gave you? __ ¿Has leído el libro que te di?
También puedes omitir *which* o *that* cuando no sean el sujeto de la oración de relativo. Esto se aprende mejor con la práctica.

This is a world in which bad cops are good cops. __ Este es un mundo en el que los malos policías son buenos policías.

No podemos usar *that* después de una preposición; si hablamos de algo tras una preposición, usaremos: *in which*; si hablamos de una persona, usaremos: *whom*.

This is the man with whom I hope to spend the rest of my life. __ Este es el hombre con el que espero pasar el resto de mi vida.

Observa que después de la preposición *with* no podemos usar *that* y por eso

decimos: *with whom*.

Relative clauses (2) - Non-defining relative clauses

In 2003, when I was 31, I had the good fortune of meeting him. __ En 2003, cuando yo tenía 31, tuve la buena fortuna de conocerle.

Esta oración de relativo (*when I was 31*) pertenece al grupo de oraciones de relativo explicativas (que los anglosajones llaman: *non-defining relative clauses*); añade información a la frase, pero no es imprescindible. La reconoces fácilmente porque va entre comas.

Anna Freud, who was 18 at the time, visited London, where Jones began to date her. __ Anna Freud, quien tenía 18 en esa época, visitó Londres, donde Jones comenzó a salir con ella.

Ross, who has been an active member of our own Council, attended a meeting on behalf of the Society. __ Ross, quien ha sido un miembro activo de nuestro propio Consejo, asistió a una reunión en nombre de la Compañía.

This lady, whose husband is sitting over there, reminds me of my grandmother. __ Esta señora, cuyo marido está sentado ahí, me recuerda a mi abuela.

Observa que con estas oraciones de relativo explicativas no puedes usar *that*.

My friend, who is very optimistic, says this year will be a good one. __ Mi amigo, que es muy optimista, dice que este año será bueno.

Today that building, which cost us \$1,000,000 in 1990, is worth \$2,000,000. __ Hoy ese edificio, el cual nos costó 1.000.000 de dólares en 1990, está valorado en 2.000.000 de dólares.

He gave me this box, which I don't need at all. __ Él me dio esta caja, la cual no necesito en absoluto.

We've produced this magazine, which you'll receive twice a year. __ Hemos

producido esta revista, la cual usted recibirá dos veces al año.

I won six tournaments, three of which were consecutive. __ Gané seis torneos, tres de los cuales fueron consecutivos.

The other colouring matter, which is red, is soluble in alkaline carbonates. __ La otra materia colorante, que es roja, es soluble en carbonatos alcalinos.

En los EE.UU. escriben *coloring*; en el Reino Unido, *colouring*.

Lesson 23

Too / Enough

I think this house is too expensive. __ Creo que esta casa es demasiado cara. El adverbio *too* se coloca delante del adjetivo.

They think she is too pretty to be my friend. __ Ellos piensan que ella es demasiado bonita para ser mi amiga.

I've already told you, I'm busy enough already. __ Ya te lo he dicho, ya estoy bastante ocupado-a.

Aquí *enough* hace de adverbio, se pone detrás del adjetivo y significa: bastante o suficientemente.

It's hard enough to find people who will love you no matter what. __ Es bastante difícil encontrar gente que te vaya a querer pase lo que pase.

No matter what: sin importar qué; pase lo que pase.

Miss Bingley was not satisfied enough with this answer to continue the conversation. __ La señorita Bingley no estaba lo suficientemente satisfecha con esta respuesta como para continuar la conversación.

Observa cómo usamos *enough* en negativa: *not* + el adjetivo + *enough*.

You're not educated enough. __ Usted no está lo suficientemente preparado.
Educated es un adjetivo y significa: preparado académicamente; culto.

Does your mother have enough money? / Has your mother got enough money? __ ¿Tiene tu madre suficiente dinero?

Observa que cuando *enough* es un adjetivo, va delante del sustantivo.

I haven't enough time to do it right. __ No tengo suficiente tiempo para hacerlo bien.

Fíjate en que aquí *enough* es un adjetivo (describe al sustantivo *time*) y por eso va delante de éste.

My arms are too short to reach the branches. __ Mis brazos son demasiado cortos para llegar a las ramas.

Recuerda: *too* es un adverbio y se coloca delante del adjetivo.

She was too happy to think of the future. __ Ella era demasiado feliz para pensar en el futuro.

Recuerda que *too* se pronuncia exactamente igual que *two* y *to*. Y que la “gh” de *enough* se pronuncia igual que una “f” castellana.

Lesson 24

So / Such – Clauses of result

He did it so fast that I didn't have time to react. __ Él lo hizo tan rápido que no tuve tiempo para reaccionar.

En esta lección, estudiamos oraciones consecutivas (que los anglosajones

suelen llamar: *clauses of result*) construidas con *so* y *such*.

She's so nice that everyone loves her. __ Ella es tan agradable que todos la quieren.

La consecuencia de que ella sea tan agradable es que todos la quieran.

She is such a nice person that even Ross doesn't mind her being around. __ Ella una persona tan agradable que incluso a Ross no le importa que ella esté cerca.

Las oraciones consecutivas con *such* se construyen de forma distinta a las que hacemos con *so*.

He was such a fast runner that he could overtake a buffalo on foot. __ Él era un corredor tan rápido que podía adelantar a un búfalo a pie.

Usamos *such a* o *such an* cuando el nombre que sigue es contable y está en singular.

I don't have such good patience. __ No tengo tan buena paciencia. / No tengo una paciencia tan buena.

Aquí no usamos *such a* porque *patience* es un nombre incontable .

Can such horrible people really exist? __ ¿Realmente puede existir gente tan horrible?

Aquí tampoco decimos *such a* porque *people* es un nombre plural.

How can such horrible things happen? __ ¿Cómo pueden ocurrir cosas tan horribles?

Today is so hot that it feels like the sun is standing right next to me! __ ¡Hoy hace tanto calor que parece que el sol está puesto justo a mi lado!

I'm so tired that I can hardly hold my head up. __ Estoy tan cansado que apenas puedo mantener la cabeza en alto.

En castellano no solemos redundar diciendo: “mantener mi cabeza en alto”, pues qué otra cabeza iba a mantener en alto más que la mía.

He had such big ears that I expected him to fly like a kite in a strong

breeze. __ Él tenía unas orejas tan grandes que yo esperaba que volara como una cometa con una fuerte brisa.

Hay quien usa estas oraciones consecutivas para hacer reír exagerando las cosas.

Lesson 25

Although, even though, though, despite, in spite of, however, nevertheless

Although I was thirty years of age, this was my first car. __ Aunque yo tenía 30 años de edad, este era mi primer coche.

Although: aunque, a pesar de que.

She had no trust in me either, even though I was trying so hard. __ Ella no tenía confianza en mí tampoco, a pesar de que yo me estaba esforzando.

Even though tiene algo más de fuerza que *although*, pero igualmente lo solemos traducir como: aunque, a pesar de que.

Though I was scared, I was determined to be a good husband. __ Aunque yo estaba asustado, estaba decidido a ser un buen marido.

Though es lo mismo que *although* cuando significa “aunque”.

Perhaps these critics are impressed by bands who make good music in spite of having no money. __ Tal vez estos críticos están impresionados por bandas que hacen buena música a pesar de no tener dinero.

In spite of: a pesar de, pese a.

Despite the bad conditions, I've taken over 100 pictures today. __ A pesar de las malas condiciones, he sacado más de 100 fotos hoy.

Despite es igual a *in spite of*; principalmente se usa en el inglés escrito o formal.

The sphere didn't seem to be wet, in spite of the rain. __ La esfera no parecía estar mojada, a pesar de la lluvia.

He won, despite the opposition of most of the people in the world. __ Él ganó, a pesar de la oposición de la mayoría de la gente en el mundo.

He was a good person; however, he was different from me. __ Él era una buena persona; sin embargo, era distinto a mí.

However: sin embargo.

No one was going to believe the truth. However, I had to try. __ Nadie iba a creer la verdad. Sin embargo, yo tenía que intentarlo.

She was busy; nevertheless, she helped us. __ Ella estaba ocupada; sin embargo, nos ayudó.

Nevertheless: sin embargo, no obstante, aún así.

Observa que la mayoría de veces las palabras *although* y *though* son intercambiables; esto es así cuando las dos son conjunciones y significan “aunque”. Solamente no son intercambiables cuando *though* significa “sin embargo” (y no es una conjunción sino un adverbio). Ten en cuenta también que *although* es un poco más formal que *though*. Presta atención a este ejemplo en que sí las puedes intercambiar porque *though* significa “aunque”:
Though I went to the grammar school, I did not learn Latin: Aunque fui al instituto, no aprendí latín. Fíjate en esta otra frase en la que no puedes cambiar *although* por *though* porque esta última significa “sin embargo”:
Today, though, I am disappointed: Hoy, sin embargo, estoy decepcionado. Para coger soltura hablando inglés debemos practicar mucho. Recuerda que es distinto el lenguaje hablado que el escrito; por lo tanto, hay expresiones que acostumbramos a escribir, pero que no son comunes a la hora de hablar. Recuerda también que *either* se pronuncia distinto en los EE.UU. que en el Reino Unido.

Lesson 26

Either / Neither

I never told him about this encounter. Neither did I tell her. __ Nunca le hablé a él de este encuentro. Tampoco se lo conté a ella.

Aquí, *neither* es un adverbio y significa: tampoco.

I did not tell my wife any negative things about my family; neither did I tell her anything about my life growing up as a child. __ Nunca le conté a mi mujer cosas negativas sobre mi familia; tampoco le conté a ella nada sobre mi vida cuando era niño.

I tried both keys but neither of them worked. __ Lo intenté con ambas llaves pero ninguna de ellas funcionó.

Aquí, *neither* es un pronombre y significa: ninguna de las dos. Observa que lo usamos con ese significado en una oración afirmativa.

I wanted to talk with them, but neither of them was in a mood to talk. __ Yo quería hablar con ellos, pero ninguno de ellos estaba de humor para hablar.

Even though neither book is very uplifting, both books have nuggets that could change our way of thinking. __ A pesar de que ninguno de los libros es muy edificante, ambos libros tienen datos que podrían cambiar nuestra forma de pensar.

Aunque veas *neither book* en singular, traducimos: “ninguno de los libros”. Observa que aquí la palabra *nugget* tiene el sentido de *a nugget of information* (que sería algo así como: un dato interesante). ¡No son los *nuggets* de comida rápida!

Neither she nor I can go back to our apartment. __ Ni ella ni yo podemos volver a nuestro apartamento.

Aquí, *neither* (usado con *nor*) es una conjunción.

I personally don't care as long as it doesn't affect either of you. __
Personalmente no me importa siempre que ello no les afecte a ninguno de ustedes dos.

Aquí, *either* es un pronombre y lo podemos traducir como: ninguno-a de los/las dos. Observa que lo usamos con ese significado en una oración negativa.

You can use either fresh or powdered ginger in these cookies. __ Puedes usar jengibre fresco o en polvo en estas galletas.

Aquí *either* (usado con *or*) es una conjunción. Para hablar de galletas los británicos dirían *biscuits*, en lugar de *cookies* (más usada en los EE.UU.)

She can't really play. She can't sing either. __ Ella realmente no sabe tocar. Tampoco sabe cantar.

Aquí, *either* es un adverbio y significa: tampoco. Observa que usamos *either* como adverbio en frases negativas y situándolo al final.

I don't like running and I don't like cycling either. __ No me gusta correr y tampoco me gusta hacer ciclismo.

Lesson 27

Would rather / Prefer

I would rather go now. __ Preferiría irme ahora.

I'd rather die than do anything to hurt you. __ Preferiría morir que hacer algo que te hiciera daño.

I'd rather die = *I would rather die*: preferiría morir.

Would you rather have tea or coffee? __ ¿Prefieres tomar té o café?

I'd rather have coffee than tea with my pie. __ Preferiría tomar café que té con mi tarta.

I'd rather you made less noise. __ Preferiría que hicieras menos ruido.
Aunque usamos el verbo en pasado (*made*), tiene el significado de presente.

I'd rather you didn't tell anyone about this. __ Preferiría que no le contaras esto a nadie.

I prefer to live in a big city. __ Prefiero vivir en una gran ciudad.
Podemos usar *prefer* para hablar de preferencias en general.

Elizabeth prefers to stay at home these days. __ Elizabeth prefiere quedarse en casa estos días.

I prefer to listen than to talk. __ Prefiero escuchar que hablar.
Observa que esta es una preferencia en general.

I'd prefer to eat downstairs. __ Preferiría comer en el piso de abajo.
También puedes usar *would prefer* para decir lo que alguien prefiere en una situación determinada.

Lesson 28

Some / Any

There are some cats in the garden (UK). __ Hay algunos gatos en el jardín.

There are some cats in the yard (US). __ Hay algunos gatos en el jardín.

There isn't any food in the fridge. __ No hay comida en la nevera.

There aren't any beers in the fridge. __ No hay cervezas en la nevera.

I believe there is some milk left in the fridge. __ Creo que hay algo de leche en la nevera. / Creo que queda leche en la nevera.

There wasn't any milk left in the fridge. __ No había leche en la nevera. / No quedaba leche en la nevera.

Do you want some help with dinner? __ ¿Quieres algo de ayuda con la comida?

Dinner (UK): comida; almuerzo.

Dinner (US): comida; cena.

I want some more. __ Quiero más.

Do you want some coffee? __ ¿Quieres café?

You can choose any one of these methods. __ Usted puede elegir cualquiera de estos métodos.

If I had any money, I would give you some. __ Si tuviera dinero, te daría algo.

It was the last thing any of us would have wanted. __ Era la última cosa que cualquiera de nosotros hubiera querido.

Lesson 29

At

Elizabeth is good at literature. __ Elizabeth es buena en literatura.

I'm good at English. __ Soy bueno en inglés.

My uncle arrived at 9 o'clock in the morning. __ Mi tío llegó a las 9 en punto de la mañana.

We arrived at the mall at about eleven thirty. __ Llegamos al centro comercial alrededor de las once y media.

I don't know where Ross went at noon. __ No sé dónde fue Ross al mediodía.

I usually go out at night. __ Acostumbro a salir por la noche.

I feel tired at the end of the day. __ Me siento cansado-a al final del día.

I'll meet you at the park tomorrow. __ Me reuniré contigo mañana en el parque. / Quedamos para mañana en el parque.

She was standing at the window. __ Ella estaba de pie junto a la ventana.

I was at the hairdresser's this morning. __ Yo estaba en la peluquería esta mañana.

This car runs at a speed of 90 miles an hour. __ Este coche corre a una velocidad de 90 millas por hora.

Lesson 30

In

En esta lección veremos la palabra *in* en distintas oraciones. Observa que *in* puede ser una preposición (*He's coming in an hour*: El viene en una hora) o un adverbio (*I was in the office*: Yo estaba en la oficina).

I prefer sitting in the shade. __ Prefiero sentarme en la sombra.

Write it in your own words. __ Escríbelo con tus propias palabras.

Christmas is coming in a week. __ La navidad llega en una semana.

Ross arrived in Tenerife in 2009. __ Ross llegó a Tenerife en 2009.

I live in a little town and I'm studying English at university. __ Vivo en una pequeña ciudad y estoy estudiando inglés en la universidad.

I was in bed for over a year. __ Estuve en cama durante más de un año.

I was sitting in the front seat of George's car. __ Yo estaba sentando-a en el asiento delantero del coche de George.

There's a chair in the corner of the room. __ Hay una silla en la esquina de la habitación.

There are 8 billion people in the world. __ Hay 8 mil millones de personas en el mundo.

Para los anglosajones un billón son mil millones; para nosotros un billón serían un millón de millones.

Is she in the kitchen now? __ ¿Está ella en la cocina ahora?

The bus came just in time. __ El autobús vino justo a tiempo.

Lesson 31

On

En esta lección estudiarás varios usos de la palabra inglesa *on*. Observa que *on* puede ser una preposición (*The magazine is on the table*: La revista está sobre la mesa) o un adverbio (*I left the lights on*: Dejé las luces encendidas). ¡Ánimo con el inglés!

We depend on you. __ Dependemos de ti.

Did he do it on purpose? __ ¿Lo hizo él a propósito?

She told me she was on diet. __ Ella me dijo que estaba a dieta.

The shirt is on fire. __ La camisa está ardiendo.

My daughter is on holiday. __ Mi hija está de vacaciones.

They are on a journey to find happiness. __ Ellos están en un viaje para encontrar la felicidad.

She is on a trip to Europe. __ Ella está de viaje a Europa.

I came on a bus. __ Vine en un autobús.

I spoke to him on the phone. __ Hablé con él por teléfono.

The British drive on the left side of the road. __ Los británicos conducen por el lado izquierdo de la carretera.

Take a look at the photo on page 30. __ Echa un vistazo a la foto de la página 30.

I'll see you on Monday. __ Te veré el lunes.

We sat on the grass. __ Nos sentamos en la hierba.

There is a spider on the ceiling. __ Hay una araña en el techo.

Ten presente que *on* también puede ser un adverbio: *Had you your glasses on?* / *Did you have your glasses on?*: ¿Tenías las gafas puestas? *The lights are on*: Las luces están encendidas.

Lesson 32

By

En esta lección estudiarás varios usos de la palabra inglesa *by*. Observa que *by* puede ser una preposición (*Stand by my side*: Quédate a mi lado) o un adverbio (*He came by and yelled at me*: Él pasó por delante y me gritó).

Come and sit by my side. ___ Ven y siéntate a mi lado.

The switch is by the door. ___ El interruptor está junto a la puerta.

I live in a house by the sea. ___ Vivo en una casa junto al mar.

Can I pay by credit card? ___ ¿Puedo pagar con tarjeta de crédito?

It was painted by a man named Ross. ___ Fue pintado por un hombre llamado Ross.

Can I contact him by email? ___ ¿Puedo ponerme en contacto con él por correo electrónico?

She came by bike. ___ Ella vino en bicicleta.

The show was watched by millions of viewers. ___ El espectáculo fue visto por millones de espectadores.

This novel was written by Stendhal. ___ Esta novela fue escrita por Stendhal.

I sent the letter by priority mail. __ Envié la carta por correo urgente.

It was delivered to another person by mistake. __ Fue entregado-a a otra persona por error.

No olvides que *by* también puede ser un adverbio y significar: por delante: *He went by like a flash:* Él paso por delante como un rayo.

Lesson 33

For

I did it for you. __ Lo hice por ti.

I was known for helping people in trouble. __ Yo era conocido-a por ayudar a gente con problemas.

What did he do that for? __ ¿Para qué hizo él eso?

What are you doing that for? __ ¿Para qué estás haciendo eso?

What's the Spanish for "book"? __ ¿Cómo se dice "book" en español?

I've been in that job for three years. __ He estado en ese trabajo durante tres años.

How long has it been raining? It's been raining for 4 days. __ ¿Cuánto tiempo ha estado lloviendo? Ha estado lloviendo durante 4 días.

It's been = It has been: Ha estado.

I've known him for a long time. __ Le conozco desde hace mucho tiempo.
I've known him = I have known him: Le conozco / Lo conozco.

He wants to find out who is for or against him. __ Él quiere descubrir quién está a favor o en contra de él.

It is hard to figure out who is for it and who is against it. __ Es difícil averiguar quién está a favor y quién está en contra.

Lesson 34

About

What do you think about him? __ ¿Qué piensas de él?

We cannot worry about what will happen. __ No podemos preocuparnos acerca de lo que ocurrirá.

I'm sorry about last night. __ Lamento lo de anoche. / Siento lo de anoche.

Sorry about the mess. __ Perdona por el desorden. / Lo siento por el lío.
También puedes decir: *Sorry for the mess.*

I was nervous about the test. __ Yo estaba nervioso por la prueba.

It's a book about gardening. __ Es un libro sobre jardinería.

It's about five o'clock. __ Son casi las cinco en punto.

It must have been about eleven o'clock when I decided not to wait any longer. __ Debían ser alrededor de las once en punto cuando decidí no esperar por más tiempo.

Are you sure about that? __ ¿Estás seguro de eso?

He should do something about that boy. __ Él debería hacer algo con respecto a ese chico.

Did you hear about Peter's new job? __ ¿Oíste lo del trabajo nuevo de Peter?

I'm about to start screaming. __ Estoy a punto de empezar a gritar.

No olvides decir las frases en voz alta. Tienes que acostumbrarte a pronunciar el nuevo idioma.

Lesson 35

Phrasal verbs (1)

Los verbos compuestos están formados por un verbo y una partícula que les da un significado distinto al que habitualmente tienen.

He never backs up his words with actions. __ Él nunca respalda sus palabras con acciones.

Back up: respaldar; apoyar.

I'll back you up with everything I can. __ Te apoyaré con todo lo que pueda. Observa que cuando un verbo compuesto se puede separar de su partícula (*back – up*), si el complemento directo es un pronombre (aquí es *you*), tenemos que colocar este pronombre entre el verbo y la partícula del verbo compuesto: *back you up*.

I blew out the candles as hard as I could. __ Soplé las velas tan fuerte como

pude.

Blow out: soplar; apagar.

The wind blew out the torch. __ El viento apagó la antorcha.

Blow out es separable y también puedes decir: *The wind blew the torch out.*

He broke down when his grandfather died. __ Él rompió a llorar cuando murió su abuelo.

Break down: venirse abajo; echarse a llorar; derribar algo; estropearse un vehículo o una máquina.

One day, my car broke down and some Mexicans stopped to help me fix it. __

Un día, mi coche se averió y unos mejicanos pararon para ayudarme a arreglarlo.

They broke down the door. __ Ellos echaron la puerta abajo.

También puedes decir: *They broke the door down.*

The thieves broke in and stole his money. __ Los ladrones entraron forzando la cerradura y robaron su dinero.

Break in: entrar forzando algo; entrar por la fuerza. Con este significado el verbo es inseparable de su partícula.

The ship just broke up in pieces. __ El barco simplemente se rompió en pedazos.

Break up: hacerse pedazos; romper una relación

He broke up with his wife. __ Él terminó la relación con su mujer. / Él se separó de su mujer.

Phrasal verbs (2)

My mother died when I was born and Mary, my grandmother, brought me up. __ Mi madre se murió cuando yo nací y Mary, mi abuela, me crió.

Bring up: criar o educar a alguien. Recuerda que si el verbo compuesto es

separable y el complemento directo es un pronombre, éste se pondrá entre el verbo y su partícula: *She brought me up*.

Mr. Ross brought up the subject. I did not. __ El señor Ross mencionó la cuestión. Yo no.

También puedes decir: *Mr. Ross brought the subject up*.

Bring something up: mencionar algo; sacar a relucir algo en una conversación.

I called her up at work. __ La llamé por teléfono al trabajo.

Call up: llamar por teléfono; llamar a filas (al servicio militar).

Let's carry on with this in the morning. __ Continuemos con esto por la mañana.

Carry on: continuar; seguir.

Keep walking in that direction, I'll catch up with you in a minute. __ Sigue caminando en esa dirección, te alcanzaré en un minuto.

Catch up: alcanzar; ponerse al día.

At night the fever caught her up. __ De noche la fiebre llegó a ella / la alcanzó / se hizo con ella.

Observa que *catch up* es separable.

They closed down the boxing club. __ Ellos cerraron el club de boxeo.

Close down: cerrar permanentemente. Es separable y puedes decir: *They closed the boxing club down*.

Come along, you silly goose! __ ¡Ven conmigo, ganso tonto!

Esta frase también puede tener el sentido de: ¡Date prisa, ganso tonto!

Come along: date prisa; acompáñame.

Are you coming along? __ ¿Vienes conmigo? / ¿Vienes con nosotros?

This stain won't come out. __ Esta mancha no saldrá.

Come out: salir; publicarse; salir a la luz. Es inseparable.

Phrasal verbs (3)

She came up to me and said, "Are you alright, dear?" __ Ella se acercó a mí y dijo: "¿Estás bien, cariño?"

Come up to somebody: acercarse a alguien.

My friend came up with a good idea. __ A mi amigo se le ocurrió una buena idea.

Come up with something: ocurrírsele algo (a alguien); proponer algo.

You can't draw back now. __ No te puedes retirar ahora. / Ahora no te puedes echar atrás.

Draw back: retirarse; retroceder; echarse atrás. Es un verbo compuesto separable.

One day he dropped in at my house. __ Un día él me hizo una pequeña visita en mi casa.

Drop in: hacer una visita inesperada (en algunos sitios diríamos: dejarse caer con una visita). Es inseparable.

The man just faded away, leaving them to their fate. __ El hombre desapareció, dejándoles a su suerte.

Fade away: desaparecer; desvanecerse.

I'm fed up with your drinking and I'm fed up with you. __ Estoy harta de que bebas y esto harta de ti.

Be fed up with something or someone: estar harto de algo o alguien.

Ross just didn't feel up to doing it today. __ Ross simplemente no se sentía con fuerzas para hacerlo hoy.

Feel up to: sentirse con fuerzas para; estar con ánimos para. Con este significado es inseparable.

Fill in this form, please. __ Rellene este impreso / formulario, por favor.

Fill in something: rellenar algo. Es separable y puedes decir: *Fill this form in.*

What have you found out about him? __ ¿Qué has averiguado acerca de él?
Find out: averiguar. Es separable.

How did you find it out? __ ¿Cómo lo averiguaste?

Phrasal verbs (4)

I couldn't get away from there quick enough. __ Yo no pude escapar de allí lo suficientemente rápido.

Get away: escapar; salir.

Get back to your ship! __ ¡Regresa a tu barco! / ¡Regresad a vuestro barco!

Get back: volver, regresar; devolver. Es separable.

How are you getting on at school? __ ¿Cómo te va en la escuela?

Get on: progresar; llevarse bien; montarse (en un vehículo). Según el significado, puede ser separable o inseparable.

She gets on well with everybody. __ Ella se lleva bien con todo el mundo.

You can't get out of school. You're committed to the end of the summer exams whether you like it or not. __ No puedes salir del colegio. Tú estás comprometido-a hasta el final de los exámenes de verano te guste o no.

Get out: salir; escapar; sacar. Según el significado, puede ser separable o inseparable.

He's getting over the shock. __ Él se está recuperando de la impresión / conmoción.

Get over: recuperarse; superar. Con este significado es inseparable. Observa que *get it over* tiene un significado diferente: *Let's get it over with:*

Acabemos de una vez. / Hagámoslo de una vez.

I got up at seven o'clock in the morning. __ Me levanté a las siete en punto de la mañana.

Get up: levantarse de la cama.

You may not want it, but you can't give it away. __ Puede que no lo quieras, pero no puedes regalarlo.

Give something away: regalar algo; revelar algo. Es separable.

The expression she wore on her face gave her away. __ La expresión que mostró su cara la delató.

He did not think that they would give back the money. __ Él no creía que ellos devolverían el dinero.

Give back: devolver. Es separable.

Phrasal verbs (5)

His gun went off and the bullet hit the wall somewhere above the window. __ Su pistola se disparó y la bala dio en alguna parte del muro por encima de la ventana.

Go off: dispararse un arma accidentalmente; marcharse; apagarse. Es inseparable.

You have to go on with your life. __ Tienes que continuar con tu vida.

Go on: continuar; transcurrir; encenderse. Es inseparable.

Ross went out in the middle of the night. __ Ross salió en mitad de la noche.

Go out: salir; apagarse. Es inseparable.

The prices went up and some suggested we should cut the tax. __ Los precios subieron y algunos sugirieron que deberíamos reducir los impuestos.

Go up: subir; estallar. Es inseparable.

According to common sense, tradition is understood as something handed down from generation to generation. __ De acuerdo con el sentido común, la tradición se entiende como algo transmitido de generación en generación.

Hand down: pasar (una tradición, información, una cosa), transmitir. Es

separable.

He kept on talking and talking. __ Él continuó hablando y hablando.

Keep on: continuar. Es inseparable.

Keep up the good work. __ Sigue con el buen trabajo.

Es como decir: Continúa así de bien con tu trabajo.

Keep up: continuar; sostener. Es separable y puedes decir: *Keep the good work up.*

You've got to look after your little brother. __ Tienes que cuidar de tu hermano pequeño.

Look after: cuidar de. Es inseparable.

Will you help me to look for it? __ ¿Me ayudarás a buscarlo?

Look for: buscar. Es inseparable.

Elizabeth is looking forward to meeting you, Ross. __ Elizabeth está deseando conocerte, Ross.

Look forward to: desear, esperar con impaciencia. Es inseparable.

Observa otros ejemplos con los significados posibles de algunos de estos verbos compuestos: *Go on:* encenderse. *The lights went on when I went by:* Las luces se encendieron cuando yo pasaba. *Go off:* apagarse. *The lights went off when I was in the room:* Las luces se apagaron cuando yo estaba en la habitación. *Go out:* apagarse. *Suddenly, all the lights went out:* De repente, todas las luces se apagaron.

Phrasal verbs (6)

Look out, there's a road block ahead! __ ¡Cuidado, hay un control de carretera delante!

Look out: cuidado. Es intransitivo (no lleva complemento directo).

Make up your mind, boy. __ Decídete, chico.

Make up one's mind: decidirse, llegar a una decisión. Es separable.

I think he made the whole story up. __ Creo que él se inventó toda la historia.

Make something up: inventar algo. Es separable.

Elizabeth made up with her sister. __ Elizabeth hizo las paces con su hermana.

Make up with somebody: hacer las paces con alguien. Con este significado es inseparable.

Jane was making up her face. __ Jane estaba maquillándose la cara.

Make up: maquillarse. Es separable.

Pick out the one you like. __ Elige el que te guste.

Pick out: elegir, escoger; reconocer, identificar. Es separable.

I can pick him up at the airport. __ Yo puedo recogerle en el aeropuerto.

Pick somebody up: recoger a alguien, ir a buscar a alguien. Es separable.

He picked up the books from the floor. __ Él recogió los libros del suelo.

Pick something up: recoger algo; levantar algo.

He put on his new yellow cap. __ Él se puso su nueva gorra amarilla.

Put on: ponerse (una ropa, unas gafas, joyería, etc.). Es lo contrario de *take off*: quitarse. Es separable.

I have run out of money. __ Me he quedado sin dinero.

Run out of: quedarse sin. Puedes decir: *I have run out of ideas:* Me he quedado sin ideas. *I have run out of milk:* Me he quedado sin leche.

Phrasal verbs (7)

The car ran over him. __ El coche le atropelló.

Run over: atropellar; desbordarse, derramarse. Es separable.

The water is running over the dam. __ El agua está desbordando la presa.

He's selling it off piece by piece. __ Él lo está vendiendo barato pedazo a pedazo.

Sell off: vender barato lo que queda; liquidar. Es separable.

The tickets were sold out before the doors even opened. __ Las entradas estaban vendidas incluso antes de que las puertas abrieran.

Sell out: agotarse, acabarse; venderlo todo. Es separable.

Mr Ross wants to know if he should send for the doctor. __ El señor Ross quiere saber si él debería llamar al médico.

Send for somebody: llamar a alguien para que venga. Con este significado es inseparable.

We must send for the police at once. __ Debemos llamar a la policía enseguida.

He set up a new record in the high hurdles. __ Estableció un nuevo récord en las vallas altas.

Set up: establecer; comenzar un nuevo negocio; levantar. Es separable.

He's always showing off in front of his friends. __ Él siempre está fanfarroneando delante de sus amigos.

Show off: fanfarronear, presumir; mostrar algo de lo que estás orgulloso. Es separable.

Stand by me. __ Permanece a mi lado. / Quédate conmigo.

Stand by someone: permanecer al lado de alguien; apoyar a alguien. Es inseparable.

A lot of you know what this symbol stands for. __ Muchos de ustedes saben lo que representa este símbolo.

Stand for: representar; significar.

Phrasal verbs (8)

My dad stood up for me and told my mom, "It's no big deal!" __ Mi padre me defendió y le dijo a mi madre: "¡No es para tanto!"

Stand up for: defender verbalmente; luchar por. Es inseparable. En el Reino Unido escriben: *mum*, en los EE.UU.: *mom*.

You must stand up to him. You must face him. __ Debes enfrentarte a él. Debes hacerle frente.

Stand up to: hacer frente a algo o a alguien, defenderse de algo o de alguien. Es inseparable.

She's wild. She takes after her grandmother, I think. __ Ella es rebelde. Se parece a su abuela, creo.

Take after somebody: parecerse a alguien, salir a alguien. Es inseparable.

Maybe he took me for another person. __ Quizá me confundió con otra persona.

Take for: confundir con alguien. Es separable.

Do you take me for a fool? __ ¿Me tomas por un tonto?

She took off her hat. __ Ella se quitó su sombrero.

Take off: quitarse; despegar. Según el significado, puede ser separable o inseparable.

The plane is taking off now. __ El avión está despegando ahora.

Once the dentist took out one of my baby teeth. __ Una vez el dentista me sacó uno de mis dientes de leche.

Take out: sacar. Es separable.

The vice-president will take over the office of the president. __ El vicepresidente asumirá el cargo del presidente.

Take over: hacerse cargo; asumir el control. Es separable.

I promised to think it over. ___ Prometí considerarlo.

Think over: considerar, reflexionar sobre algo. Es separable.

Phrasal verbs (9)

They tied him up with two new ropes. ___ Ellos le amarraron con dos nuevas cuerdas.

Tie up: amarrar, atar. Es separable.

Can I try this shirt on? ___ ¿Puedo probarme esta camisa?

Try something on: probarse algo (generalmente ropa o zapatos). Es separable.

Freezing is the process by which a liquid turns into a solid by cooling. ___ La congelación es el proceso por el cual un líquido se convierte en un sólido al enfriarlo.

Turn into: convertir, convertirse. Es separable.

My dad turned the radio off. ___ Mi padre apagó la radio.

Turn on / turn off: encender / apagar. Es separable.

She turned the heating down when she went to bed. ___ Ella bajó la calefacción cuando se fue a la cama.

Turn up / turn down: subir / bajar. *Turn down* también puede significar: rechazar. Es separable.

I washed up yesterday morning. It's your turn today. ___ Yo fregué los platos ayer por la mañana. Te toca a ti hoy.

Wash up: lavar los platos y los cubiertos; lavarse las manos; arrastrar. Es separable.

The whole crown of the first molar has been worn away. ___ Toda la corona del primer molar se ha desgastado.

Wear away: desgastar; erosionar. Es separable.

I think I wore the tape out listening to it thousands of times a day. ___ Creo

que desgasté la cinta de escucharla miles de veces al día.

Wear out: gastar, desgastar; agotar. Es separable.

They vowed to wipe out the entire system. ___ Ellos juraron eliminar todo el sistema.

Wipe out: limpiar; borrar; exterminar. Es separable.

We can work it out. ___ Podemos resolverlo.

Work out: calcular; resolver; salir bien. Es separable.

Lesson 36

Present perfect + ever / never / already / yet / just

Antes de nada, veremos frases en pretérito perfecto (*present perfect*):

I have painted a wall. ___ He pintado una pared.

Has she read the book? ___ ¿Ha leído ella el libro?

I haven't been to Barcelona. ___ No he estado en Barcelona.

I haven't eaten anything since yesterday morning. ___ No he comido nada desde ayer por la mañana.

Observa que aquí el verbo *have* hace de auxiliar y va junto a un verbo principal que está en su forma de participio pasado.

Ahora veremos varias frases con *present perfect + ever*:

Have you ever been to Spain? ___ ¿Has estado alguna vez en España?

Has he ever been to Peru? ___ ¿Ha estado él alguna vez en Perú?

Haven't you ever heard of contact lenses? __ ¿No has oído hablar nunca de las lentes de contacto?

Observa que *ever* se coloca delante del verbo principal (que está en participio pasado). Puede traducirse por: alguna vez; nunca.

Nobody has ever been there before. __ Nadie ha estado nunca allí antes.

Nothing has ever been published on this subject. __ Nada ha sido publicado nunca sobre este asunto.

That was the first time that I had ever mentioned a woman to him. __ Esa era la primera vez que yo le había mencionado una mujer (a él).

En algunas frases podemos dejar *ever* sin traducir.

Ahora veremos varias frases con *present perfect* + *never*:

I have never been to Argentina. __ Nunca he estado en Argentina.

He has never watched baseball on television. __ Él nunca ha visto béisbol en televisión.

I have never asked her to marry me. __ Nunca le he pedido a ella que se case conmigo.

Observa que *never* también se coloca delante del verbo principal (que está en participio pasado). Tiene el significado de nunca.

Never no se usa en oraciones que estén en forma negativa (*never* y *not* no pueden estar juntos); en esas frases negativas usamos *ever* con el significado de nunca:

I haven't ever thought about that. __ Yo no he pensado nunca acerca de eso.

Pero sí puedes usar *never* en una oración en la que afirmas algo:

I have never thought of your money. __ Nunca he pensado en tu dinero.

I've never had a red car. __ Nunca he tenido un coche rojo.

He has never driven a car before. __ Él nunca ha conducido un coche antes.

I've never done it. __ Nunca lo he hecho.

She's never done it. __ Ella no lo ha hecho nunca.

Ahora veremos varias frases con *present perfect* + *already* / *yet*:

- *Have you called your sister yet?*

- *Yes, I've already done it. / Yes, I've done it already.*

- ¿Has llamado a tu hermana ya?

- Sí, ya lo he hecho. / Sí, lo he hecho ya.

Aquí usamos *yet* en una frase interrogativa con el significado de ya. Para la respuesta afirmativa usamos *already* también con el significado de ya. La respuesta en negativa sería: *No, I haven't done it yet*: No, no lo he hecho todavía. *No, not yet*: No, todavía no.

She has already paid the bill. __ Ella ya ha pagado la cuenta.

My girlfriend has already left. __ Mi novia ya se ha marchado.

I haven't studied for the exam yet. __ Todavía no he estudiado para el examen.

- *Have you met him yet?*

- *No, I have not yet had that pleasure.*

- ¿Le has conocido ya? / ¿Te has reunido con él ya?

- No, todavía no he tenido ese placer.

Yet se suele colocar al final de la frase y puede traducirse por: todavía; hasta ahora; ya. *Already* también significa ya, pero cuando tiene el significado de “antes de lo esperado” se usa solamente en oraciones afirmativas e interrogativas.

Ahora veremos varias frases con *present perfect* + *just*:

Rachel has just come back from school. ___ Rachel acaba de regresar de la escuela.

Con el verbo en *present perfect* solemos traducir *just* por: acabar de.

- *Have you eaten lunch yet?*

- *Yes, I've just finished.*

- ¿Has almorzado ya?

- Sí, acabo de terminar.

- *Has it stopped raining yet?*

- *Not yet.*

- ¿Ha parado de llover ya?

- Todavía no.

Ahora practicaremos con *ever* y *never* en tiempos variados:

Have you ever seen a ghost? ___ ¿Has visto alguna vez un fantasma?

Compara esta frase con: *Did you ever see a ghost?*: ¿Viste alguna vez un fantasma?

Have you ever been to Bristol? ___ ¿Has estado alguna vez en Bristol?

Haven't you ever heard that before? ___ ¿No has escuchado nunca eso antes?

En una frase negativa solemos traducir *ever* por nunca: *I haven't ever heard that before*: No he escuchado nunca eso antes.

Don't you ever do that to me again! ___ ¡No me vuelvas a hacer eso nunca!

Olvídate de la traducción literal de esta frase.

Ever since I was a kid, I wanted to breed dogs. ___ Desde que yo era niño, quería criar perros.

Observa otra frase con *ever since*: *She's been with me ever since*: Ella ha estado conmigo desde entonces.

I've never been to New York. ___ Nunca he estado en Nueva York. / Nunca he visitado Nueva York.

Compara la frase con esta otra: *I haven't ever been to New York*: No he estado nunca en Nueva York.

I've never been to prison. ___ Nunca he estado en prisión / en la cárcel.
Compara la frase con esta otra: *I haven't ever been to prison*: No he estado nunca en prisión / en la cárcel. Recuerda que *never* no puede ir junto a *not*.

I never drink alcohol. ___ Yo nunca bebo alcohol.
Compara la frase con esta otra: *I have never drunk alcohol*: Nunca he bebido alcohol.

I'll never drink alcohol again. ___ Nunca beberé alcohol otra vez. / Nunca volveré a beber alcohol.

Better late than never. ___ Más vale tarde que nunca.
Literalmente dice: Mejor tarde que nunca.

Ahora practicaremos con *already* y *yet* en tiempos variados:

- *Is she here?*
- *I'm sorry; she's already left.*
- ¿Está ella aquí?
- Lo siento; ella ya se ha ido.

Podemos usar *already* para hablar de algo que ocurrió más pronto de lo que se esperaba.

- *Aren't you going to do your homework?*
- *I've already done it.*
- ¿No vas a hacer tus deberes?
- Ya los he hecho.

Homework es un nombre incontable y tiene el significado de deberes. Va en singular y para hablar de él usas el pronombre *it* (que es singular también):
It's my homework: Son mis deberes.

- *Could you paint the sea?*
- *I've already painted it. I'll show you.*

- ¿Podrías pintar el mar?
- Ya la he pintado. Te mostraré.

How much have you already paid? __ ¿Cuánto has pagado ya?
Aquí simplemente usamos *already* para hablar de algo que ha ocurrido antes de ahora.

How much do you already know? __ ¿Cuánto sabes ya?

It's five o'clock and your friend isn't here yet. __ Son las cinco en punto y tu amigo no está aquí todavía.
Yet nos indica aquí que el hablante espera que ocurra algo que todavía no ha ocurrido.

I haven't studied my lesson yet. __ Todavía no he estudiado mi lección.

- *Has it stopped raining yet?*
- *Yes, it has.*
- ¿Ha parado de llover ya?
- Sí.

Aquí usamos *yet* porque hablamos de algo que esperamos que ocurra (que pare de llover).

I don't know where to go yet. __ Todavía no sé dónde ir.

Have you talked with her yet? __ ¿Has hablado con ella ya?

Observa lo diferentes que son estas frases:

Have you finished already? __ ¿Ya has terminado?
Muestra sorpresa porque has terminado antes de lo esperado.

Have you finished yet? __ ¿Has terminado ya?
La persona que habla espera que termines, parece impaciente.

Haven't you finished yet? __ ¿Todavía no has terminado?
A la persona que habla le extraña que aún no hayas terminado, esperaba que

ya lo hubieras hecho.

Ahora practicaremos con *just* en tiempos variados. El adverbio *just* puede tener muchos significados:

I'm just about to leave for work. __ Estoy a punto de salir para el trabajo.

I'm sorry, but I can't stop just now. __ Lo siento, pero no puedo parar ahora mismo.

It's just like him to not be there for his own family. __ Es propio de él no estar ahí para su propia familia.

I ate just a little. __ Comí solamente un poco.

She told me that she was just coming. __ Ella me dijo que ya estaba viniendo. Observa esta otra frase: *I'm just finishing my coffee:* Ya estoy terminando mi café.

Just wait until I tell your father. __ Ya verás cuando se lo cuente a tu padre. Literalmente dice: Solo espera hasta que se lo cuente a tu padre.

That's just what I wanted to hear. __ Eso es justo lo que quería escuchar.

He called me just as I was leaving the house. __ Él me llamó justo cuando yo estaba saliendo de casa.

I think that's just an excuse. __ Creo que eso es solamente una excusa.

Something upsetting happened just after Christmas. __ Algo triste ocurrió justo después de Navidad.

I have just awoken from a nightmare. __ Acabo de despertarme de una pesadilla.

Con el pretérito perfecto, *just* suele traducirse por acabar de. Observa este otro ejemplo: *My grandmother has just died:* Mi abuela acaba de morir.

He was just about to give up when he found a solution. __ Él estaba a punto de rendirse cuando encontró una solución.

Just about: a punto de; casi.

She left just now. __ Ella salió ahora mismo. / Ella se fue hace un momento.

I decided to take an umbrella just in case. __ Decidí coger un paraguas por si acaso.

Just in case: por si acaso.

Para agradecerte que hayas comprado este libro, he incluido en él una lección especial. En ella podrás estudiar frases que pueden resultarte útiles si te presentas al popular examen hablado de Cambridge **FCE** (*First Certificate in English*):

Los vídeos para estas lecciones son los siguientes:

[Preguntas y respuestas del First Certificate in English \(FCE\) Speaking Test - Part 1](#)

[Preguntas y respuestas del First Certificate in English \(FCE\) Speaking Test - Part 1 \(2\)](#)

[Preguntas y respuestas del First Certificate in English \(FCE\) Speaking Test - Part 2](#)

Preguntas y respuestas del *speaking* del FCE

FCE speaking test. Part 1. Interview. __ Prueba hablada del FCE. Parte 1. Entrevista.

Good morning. My name is Elizabeth and this is my colleague Jean. She is just going to be listening to us. And your names are? __ Buenos días. Mi nombre es Elizabeth y esta es mi compañera Jean. Ella solamente va estar escuchándonos. ¿Y vuestros nombres son?

My name is Susana Pérez. __ Me llamo Susana Pérez.

My name is Carlos Martín. __ Me llamo Carlos Martín.

Can I have your mark sheets, please? Thank you. __ Dadme vuestras hojas de calificaciones, por favor. Gracias.

First of all we'd like to know something about you, so I'm going to ask you some questions about yourselves. __ Primero de todo, nos gustaría saber algo más acerca de vosotros-as, así que voy a haceros algunas preguntas sobre vosotros-as.

Let's begin with your home town or village, Susana. Where are you from? __ Empecemos con tu ciudad o pueblo natal, Susana. ¿De dónde eres?

I'm from Tenerife. I live in a little town in Tenerife. __ Soy de Tenerife. Vivo en una pequeña ciudad de Tenerife.

And you, Carlos? __ ¿Y tú, Carlos?

I come from Barcelona. __ Vengo de Barcelona.

(Observa que aquí veremos variantes de las preguntas, en realidad te harán una selección de éstas u otras parecidas).

What is the name of your home town? __ ¿Cómo se llama tu ciudad natal?

Its name is Los Cristianos. ___ Su nombre es Los Cristianos.

(Ahora veremos muchas preguntas y respuestas sin tomar en cuenta si se hacen a uno u otro candidato para no hacer este vídeo interminable).

Where is the town located? ___ ¿Dónde está situada la ciudad?

It is located in the south-west coast of Tenerife. ___ Está situada en la costa suroeste de Tenerife.

Is it near to the capital city or any major cities? ___ ¿Está cerca de la capital o algunas ciudades importantes?

It's close to Playa de las Americas, which is another popular tourist town. ___ Está cerca de Playa de las Américas, que es otra popular ciudad turística.

Is it inland or by the coast? ___ ¿Está en el interior o en la costa?

It's by the coast. ___ Está en la costa.

Is your town well-known for something? ___ ¿Es tu ciudad famosa por algo? (Por ejemplo: un tipo de comida, un edificio, un monumento, etc.).

I think it's well-known for being a tourist area. ___ Creo que es famosa por ser una zona turística.

What is the most interesting part of your town? ___ ¿Cuál es la parte más interesante de tu ciudad?

The beach. That's the most interesting part of my town. ___ La playa. Esa es la parte más interesante de mi ciudad.

Is it in a flat, hilly or mountainous area? ___ ¿Está en una zona llana, con colinas o montañosa?

It's in a flat area situated between two mountains. ___ Está en una zona llana

situada entre dos montañas.

Does it have a river? __ ¿Tiene un río?

No, it doesn't have a river. __ No, no tiene un río.

Is it a large or small town? __ ¿Es una ciudad grande o pequeña?

It's a small town. __ Es una ciudad pequeña.

What is the population? __ ¿Cuál es la población?

I don't know. The population could be around 20,000. __ No sé. La población pudiera ser de alrededor de 20.000.

Do you live in a city centre, a suburb, a town, a village, or in the countryside? __ ¿Vives en un centro urbano, un barrio, una ciudad, un pueblo o en el campo?

I live in a little town. __ Vivo en una pequeña ciudad.

What kinds of jobs do people do in your town? __ ¿Qué clases de trabajos realiza la gente en tu ciudad?

Most of the people work in the tourism sector. __ La mayoría de gente trabaja en el sector turístico.

What are the main industries? __ ¿Cuáles son las principales industrias?

The only industry there is tourism. __ La única industria allí es el turismo.

Is it clean or polluted? __ ¿Está limpia o contaminada?

It's a clean city. __ Es una ciudad limpia.

Is it quiet or noisy? __ ¿Es tranquila o ruidosa?

It's quiet and charming. __ Es tranquila y encantadora.

Are there many parks and other green areas? __ ¿Hay muchos parques y otras áreas verdes?

Yes, there are some parks and green areas. __ Sí, hay algunos parques y zonas verdes.

Do you like living there? __ ¿Te gusta vivir allí?

Yes, I do. I love the beach. __ Sí. Me encanta la playa.

Are there many things to do? __ ¿Hay muchas cosas que hacer?

Yes, there are. We can swim, play tennis, go to the cinema... __ Sí, las hay. Podemos nadar, jugar a tenis, ir al cine...

If you are not living in your home town now, what are the main differences between your current town and your home town? __ ¿Si no estás viviendo en tu ciudad natal ahora, cuáles son las principales diferencias entre tu ciudad actual y tu ciudad natal?

I am living in my home town now. __ Ahora estoy viviendo en mi ciudad natal.

The main difference between my current town and my home town is that this doesn't have a beach. __ La principal diferencia entre mi ciudad actual y mi ciudad natal es que esta no tiene una playa.

Do you have a large or small family? __ ¿Tienes una familia grande o pequeña?

I have a small family, just me and my parents. __ Tengo una familia pequeña, sólo yo y mis padres.

Do you have any brothers or sisters? __ ¿Tienes hermanos o hermanas?

No, I have neither brothers nor sisters. ___ No, no tengo hermanos ni hermanas.

Yes, I have one brother and one sister. ___ Sí, tengo un hermano y una hermana.

Are they older or younger than you? ___ ¿Son ellos mayores o más jóvenes que tú?

They both are younger than me. ___ Los dos son más jóvenes que yo.

Do you live with your parents? ___ ¿Vives con tus padres?

Yes, I live with them. ___ Sí, vivo con ellos.

What do they do? ___ ¿En qué trabajan?

My father is a clerk and my mother is a teacher. ___ Mi padre es un oficinista y mi madre es una profesora.

Do you have any pets? ___ ¿Tienes alguna mascota?

Yes, I have a dog. His name is Coco. ___ Sí, tengo un perro. Su nombre es Coco.

Are you working or studying at the moment? ___ ¿Estás trabajando o estudiando en este momento?

I'm working and studying. ___ Estoy trabajando y estudiando.

Can you tell me something about yourself? ___ ¿Puedes decirme algo de ti mismo?

Of course I can. I am a young and friendly woman who loves to travel and meet people. ___ Por supuesto que puedo. Soy una joven y amigable mujer a la que le encanta viajar y conocer gente.

What were you doing before you started your current work or studies? __
¿Qué estabas haciendo antes de que comenzaras tu trabajo o estudios actuales?

I was studying a degree in biology. __ Estaba estudiando un grado de biología. / Estaba estudiando la carrera de biología.

Why are you studying English? __ ¿Por qué estás estudiando inglés?

Because I want to get a job using English. __ Porque quiero conseguir un trabajo usando el inglés.

Where are you studying? __ ¿Dónde estás estudiando?

I am studying English by myself. __ Estoy estudiando inglés por mi cuenta.

I'm studying English in an academy. __ Estoy estudiando inglés en una academia.

How long have you been studying English? __ ¿Cuánto tiempo llevas estudiando inglés?

I've been studying English since I was twelve. __ He estado estudiando inglés desde que tenía 12 años.

What do you like doing in your spare time? __ ¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre?

I like playing Nintendo and I like going to the mall. __ Me gusta jugar a la Nintendo y me gusta ir al centro comercial.

Do you have any hobbies? __ ¿Tienes alguna afición?

I like reading and listening to music. I also love swimming. __ Me gusta leer y escuchar música. También me encanta leer.

What kind of music do you like? __ ¿Qué clase de música te gusta?

I love pop music. ___ Me encanta la música pop.

Do you like sports? ___ ¿Te gustan los deportes?

Yes, I like them a lot, especially tennis and swimming. ___ Sí, me gustan un montón, especialmente el tenis y la natación.

How do you like to spend your holidays? ___ ¿Cómo te gusta pasar las vacaciones?

I like to spend my holidays with my friends. ___ Me gusta pasar las vacaciones con mis amigos.

Do you enjoy reading? ___ ¿Te gusta leer?

Yes, I enjoy reading. I like to read thrillers. ___ Sí, disfruto leyendo. Me gusta leer novelas de misterio.

What sort of films do you like to watch? ___ ¿Qué tipo de películas te gusta ver?

I like to watch comedies and thrillers. ___ Me gusta ver comedias y películas de suspense.

What is your favourite film? ___ ¿Cuál es tu película favorita?

My favourite film of all times is Little big man (1970). ___ Mi película favorita de todos los tiempos es Pequeño gran hombre (1970).

What do you plan to do when you return to your country? ___ ¿Qué planeas hacer cuando regreses a tu país? (Esta te la podrán hacer si estás examinándote en Inglaterra).

I'm going to look for a job. ___ Voy a buscar un trabajo.

What sort of job would you like to do in the future? ___ ¿Qué clase de trabajo

te gustaría hacer en el futuro?

I'd like to work as a teacher. ___ Me gustaría trabajar como profesora.

What do you think you will be doing after 5 or 10 years? ___ ¿Qué piensas que estarás haciendo dentro de 5 o 10 años?

I think I'll be working. ___ Creo que estaré trabajando.

Do you want to live in your home country or abroad? ___ ¿Quieres vivir en tu país natal o en el extranjero?

I prefer to live in my home country. ___ Prefiero vivir en mi país natal.

Recuerda que, en realidad, la persona que examina hará algunas de estas, u otras preguntas, a ti y a otra persona.

FCE speaking test. Part 1. Interview. ___ Prueba hablada del FCE. Parte 1. Entrevista.

Good afternoon. My name is Sarah and this is my colleague Jane. She is just going to listen to us. And your names are? ___ Buenas tardes. Mi nombre es Sarah y esta es mi compañera Jane. Ella solamente va a escucharnos. ¿Y vuestros nombres son?

My name's Francisco. ___ Me llamo Francisco.

My name's Sandra. ___ Me llamo Sandra.

Could I have your mark sheets, please? Thank you. ___ Dadme vuestras hojas de calificaciones, por favor. Gracias.

First of all we'd like to know something about you, so I'm going to ask you

some questions about yourselves. __ Primero de todo, nos gustaría saber algo más acerca de vosotros-as, así que voy a haceros algunas preguntas sobre vosotros-as.

Where are you from, Francisco? __ ¿De dónde eres, Francisco?

I'm from Madrid. __ Soy de Madrid.

And you, Sandra? __ ¿Y tú, Sandra?

I come from Barcelona. __ Vengo de Barcelona.

Francisco, do you live in Madrid? __ Francisco, ¿vives en Madrid?

Yes, I live there. __ Sí, vivo allí.

And you, Sandra? __ ¿Y tú, Sandra?

I live and work in Barcelona. __ Vivo y trabajo en Barcelona.

What do you like about living there? __ ¿Qué te gusta de vivir allí?

I like living in Barcelona because I've got all my friends and family there. __
Me gusta vivir en Barcelona porque tengo a todos mis amigos y familia allí.

And what about you, Francisco? __ ¿Y tú, Francisco?

I like living in Madrid because there are a lot of museums, theatres, parks, cinemas, malls and sport centres. __ Me gusta vivir en Madrid porque hay muchos museos, teatros, parques, cines, centros comerciales y centros deportivos.

Ahora continuamos viendo las posibles preguntas sin tener en cuenta si se hacen a uno u otro candidato.

What is the weather usually like in your country? __ ¿Cómo suele ser el clima en tu país?

The weather in Spain is warm and there is sunshine most of the year. __ El clima en España es cálido y hay sol la mayor parte del año.

Could you tell me something about the area where you grew up? __ ¿Puedes contarme algo acerca de la zona en la que creciste?

I grew up in a suburb of Madrid. It's a quiet area with plenty of buildings and a school. __ Crecí en un barrio de Madrid. Es una zona con muchos edificios y una escuela.

What do you like about living there? __ ¿Qué te gusta de vivir allí?

I like living there because there's lots to do in the evenings. __ Me gusta vivir allí porque hay muchas cosas que hacer por las noches.

I like living there because it's a friendly place to live. __ Me gusta vivir allí porque es un lugar agradable para vivir.

Is it easy to meet new people where you live? __ ¿Es fácil conocer nueva gente donde vives?

Yes, it is easy. There are plenty of pubs where you can meet new people. __ Sí, es fácil. Hay muchos bares donde puedes conocer gente nueva.

How much time do you spend at home nowadays? __ ¿Cuánto tiempo pasas en casa actualmente?

I don't spend much time at home. I work 6 days a week. __ No paso mucho tiempo en casa. Trabajo 6 días a la semana.

What do you most enjoy doing when you're at home? __ ¿Qué te gusta más hacer cuando estás en casa?

I enjoy playing PlayStation, watching TV and surfing on the Internet. __ Me gusta jugar a la PlayStation, ver la tele y navegar por la Red.

Could you describe your family home to me? __ ¿Podrías describir la casa de tu familia para mí?

My family home is small. It has 2 bedrooms, a tiny kitchen and a bathroom. __ La casa de mi familia es pequeña. Tiene 2 habitaciones, una cocina pequeñita y un cuarto de baño.

Who are the most important people in your life? __ ¿Quiénes son las personas más importantes en tu vida?

The most important people in my life are my parents and my boyfriend. __ Las personas más importantes de mi vida son mis padres y mi novio.

Tell me about your best friend. __ Háblame de tu mejor amigo-a.

My best friend's name is Carol. She is nice and talkative. __ El nombre de mi mejor amiga es Carol. Ella es buena y habladora.

What's the most exciting thing you've ever done? __ ¿Cuál es la cosa más emocionante que has hecho alguna vez?

Nothing comes to mind... I was in Venice once and it was really amazing. __ No se me ocurre nada... Una vez estuve en Venecia y fue increíble.

Is there anything you'd love to be able to do in the future? __ ¿Hay algo que te encantaría poder hacer en el futuro?

Yes, I'd like to visit Disneyland. __ Sí, me gustaría visitar Disneylandia.

What's your favourite day of the week? __ ¿Cuál es tu día favorito de la semana?

My favourite day of the week is Monday. __ Mi día favorito de la semana es el lunes.

Why? __ ¿Por qué?

It's my free day. __ Es mi día libre.

Can you remember your first English lessons? __ ¿Puedes recordar tus primeras lecciones de inglés?

No, I cannot remember my first English lesson. I was too young. __ No, no puedo recordar mi primera lección de inglés. Yo era demasiado joven.

What do you think were the most important things you learned at primary school? __ ¿Cuál crees que fue la cosa más importante que aprendiste en la escuela primaria?

Adding and subtracting. __ Sumar y restar.

Do you plan to study anything in the future? __ ¿Planeas estudiar algo en el futuro?

I'm going to keep studying English. __ Voy a continuar estudiando inglés.

Would you prefer to work for a big or a small company? __ ¿Preferirías trabajar para una compañía grande o pequeña?

It really doesn't matter to me as long as I have a job. __ Realmente no me importa con tal de que yo tenga un trabajo.

Why? __ ¿Por qué?

I'd rather work for a big company because of pension plans. __ Preferiría trabajar para una gran compañía por los planes de pensión.

What do you think would be the most interesting job to do? __ ¿Cuál crees que sería el trabajo más interesante que realizar?

I think that the most interesting job is astronomer. That's my dream job. __ Creo que el trabajo más interesante es el de astrónomo. Ese es el trabajo de mis sueños.

Do you like reading books? ___ ¿Te gusta leer libros?

Yes, I like to read. ___ Sí, me gusta leer.

What sort of books do you enjoy reading most? ___ ¿Qué tipo de libros te gusta leer más?

I like to read fantasy books. ___ Me gusta leer libros de fantasía.

What sports do people play most in your country? ___ ¿A qué deportes juega más la gente en tu país?

Most of the young people play football. ___ La mayoría de gente joven juega a fútbol.

And what do people enjoy watching? ___ ¿Y qué le gusta ver a la gente?

Some people like to watch football, others watch tennis or basketball. ___ A alguna gente le gusta ver fútbol, otros ven tenis o baloncesto.

Do you normally go out with family or friends? ___ ¿Normalmente sales con la familia o los amigos?

I usually go out with friends. I don't usually go out with my parents. They prefer to stay at home. ___ Suelo salir con los amigos. No suelo salir con mis padres. Ellos prefieren quedarse en casa.

What do you enjoy doing with your friends? ___ ¿Qué te gusta hacer con tus amigos?

I like going out with them. I like talking with them about our experiences. ___ Me gusta salir con ellos. Me gusta hablar con ellos sobre nuestras experiencias.

Where's the best place to spend a free afternoon around in your town? ___ ¿Dónde está el mejor lugar para pasar una tarde libre en tu ciudad?

You could visit the museums in the city. __ Podrías visitar los museos en la ciudad.

The park is a good place to spend some time with your friends. __ El parque es un buen lugar para pasar un rato con los amigos.

How expensive is it to go out in the evening where you live? __ ¿Es caro salir por la noche donde tú vives?

It's not expensive as long as you don't decide that you want to eat at a really fancy restaurant. __ No es caro siempre que no decidas que quieres comer en un restaurante muy elegante.

Do you like going to the cinema? __ ¿Te gusta ir al cine?

Yes, I do. I go to the cinema once a week. __ Sí. Voy al cine una vez a la semana.

Tell me about your favourite film star. __ Háblame acerca de tu estrella de cine favorita.

I don't really have a favourite film star. __ En realidad no tengo ninguna estrella de cine favorita.

What are you going to do this weekend? __ ¿Qué vas a hacer este fin de semana?

I have to work this weekend. __ Tengo que trabajar este fin de semana.

How do you find out what's happening in the world? __ ¿Cómo te enteras de lo que está ocurriendo en el mundo?

I watch TV and I surf the Internet. __ Veo la tele y navego en la Red.

Do you ever listen to the radio? __ ¿Escuchas alguna vez la radio?

I listen to the radio when I drive. __ Escucho la radio cuando conduzco.

What programmes do you like? __ ¿Qué programas te gustan?

I listen to comedy programmes. __ Escucho programas de comedia.

How important is TV to you? __ ¿Qué importancia tiene la televisión para ti?

I watch TV as a source of entertainment. __ Veo la televisión como una fuente de entretenimiento.

Do you like the same TV programmes as your parents? __ ¿Te gustan los mismos programas que a tus padres?

Not really. They like quiz shows and I like sport programmes. __ En realidad no. A ellos les gustan los concursos y a mí me gustan los programas deportivos.

What's the difference between reading the news in the newspaper and watching it on TV? __ ¿Cuál es la diferencia entre leer las noticias en un periódico y verlas en la televisión?

I think the difference is that you find more information in the newspaper. __ Pienso que la diferencia es que encuentras más información en el periódico.

Do you think computers will replace newspapers and TV in the future? __ ¿Crees que los ordenadores reemplazarán a los periódicos y la televisión en el futuro?

I don't think so. People still watch TV and read newspapers. __ No lo creo. La gente todavía ve la televisión y lee periódicos.

How do you prefer to travel, by train or plane? __ ¿Cómo prefieres viajar, en tren o en avión?

I like travelling by train but I prefer to travel by plane. __ Me gusta viajar en tren, pero prefiero viajar en avión.

Why's that? __ ¿Por qué?

It's quicker. __ Es más rápido.

What's the longest journey you've ever been on? __ ¿Cuál es el viaje más largo en el que has estado?

My first train journey took 5 hours. __ Mi primer viaje en tren tardó 5 horas.

I have not been on long journeys yet. __ Todavía no he estado en viajes largos.

What's public transport like in your country? __ ¿Cómo es el transporte público en tu país?

Public transport in Spain is good and cheap too. __ El transporte público en España es bueno y barato también.

Where did you spend your last holiday? __ ¿Dónde pasaste tus últimas vacaciones?

I spent my last holiday in Tenerife. __ Pasé mis últimas vacaciones en Tenerife.

What did you do? __ ¿Qué hiciste?

I layed on the beach for quite some time. __ Me eché en la playa durante bastante tiempo.

In this part of the test, I'm going to give each of you two photographs. I'd like you to talk about your photographs on your own for about a minute, and also to answer a question about your partner's photographs. __ En esta parte de la prueba, voy a daros a cada uno dos fotografías. Me gustaría que hablaseis sobre vuestras fotografías por separado durante alrededor de un minuto, y

también que contestéis una pregunta sobre las fotografías de vuestro compañero.

Sandra, it's your turn first. Here are your photographs. __ Sandra, es tu turno primero. Aquí tienes tus fotografías.

They show two different types of family groups. I'd like you to compare the photographs and say what you think it would feel like to grow up in these families. All right? __ Muestran dos tipos diferentes de grupos de familias. Me gustaría que comparases las fotografías y dijeras cómo crees que sería crecer en estas familias. ¿De acuerdo?

In the first photo, I can see a family of three hugging each other. __ En la primera foto, puedo ver una familia de tres abrazándose los unos a los otros.

On the other hand, in the second photo there's a big family with a lot of kids around. __ Por otra parte, en la segunda foto hay una gran familia con un montón de niños alrededor.

The first photograph is in colour while the second one is in black and white. __ La primera fotografía es en color mientras que la segunda es en blanco y negro.

The first family seems to be quite happy. They love their little girl. __ La primera familia parece estar bastante feliz. Ellos aman a su pequeña niña.

I think the second photo is from the fifties or the sixties. I'm not sure. __ Creo que la segunda foto es de los cincuenta o los sesenta. No estoy segura.

At that time, families were larger than they are now. Families used to have more children. __ En esa época, las familias eran más grandes que lo que son ahora. Las familias solían tener más niños.

The kids in the black and white photo look as if they are bored. __ Los niños en la foto en blanco y negro parece como si estuvieran aburridos.

I'm not sure how to say it, but maybe they'd rather be playing than sitting

there. __ No estoy segura de cómo decirlo, pero quizá ellos preferirían estar jugando que sentados ahí.

It would be nice to grow up in a good family environment, no matter if the family is large or small. __ Sería bueno crecer en un buen ambiente familiar, no importa si la familia es grande o pequeña.

Nevertheless, nowadays having so many children would be a problem. __ No obstante, hoy en día tener tantos hijos sería un problema.

I guess the family of the first photograph is having a good time. She has a full smile with both mouth and eyes. __ Supongo que la familia de la primera foto se lo está pasando bien. Ella tiene una sonrisa completa con la boca y los ojos.

Francisco, do you prefer a big family or a small family? __ Francisco, ¿prefieres una familia grande o una familia pequeña?

It depends. If I had enough money and a good job, I would like to have two children. I don't expect to have more than two children. __ Depende. Si yo tuviera suficiente dinero y un buen trabajo, me gustaría tener dos hijos. No espero tener más de dos hijos.

Thank you. __ Gracias.

Para terminar la prueba hablada, el examinador te pedirá a ti y a tu compañero-a que habléis durante alrededor de 3 minutos sobre un tema en concreto.

Al comprar este libro, me estás ayudando a seguir publicando lecciones de inglés en Internet.

Por último, te invito a estudiar inglés en mis cuadernos:

<http://inglesconentenvola.blogspot.com.es/>

<http://aprendeinglesentres.blogspot.com.es/>

<http://comoaprobarelinglesdelbachillerato.blogspot.com.es/>

Y en mi canal de YouTube (donde encontrarás vídeos con los audios de la mayoría de lecciones que has estudiado en este libro):

<https://www.youtube.com/user/elperiodicomasbreve>

Gracias. ¡Ánimo con el inglés!

Curso para prepararse el B2 de Inglés. © Héctor Martín Pérez (2016).